

2 SAMUEL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24

CHAPTER 1

Oh ka lheueh Raja Saul wafeuet, Nabi Daud laju geugisa nibak mideuen prang geujak peutaloe ureuëng Amalek, laju geuttinggai di Ziklag nyang treb jih na dua uroe.

2 Óh singoh beungoh nyan, teuka kheueh sidroe aneuëk muda nibak khimah-khimah Raja Saul. Sibagoe tanda meukabong ureuëng nyan ka jipriek peukayan jih keudroe dan jiboh tanoh di ateueh ulée droe jih. Jihnyan jijak ubak Nabi Daud dan jisujut dikeue geuhnyan.

3 Nabi Daud laju geutanyong ubak aneuëk muda nyan, "Pane gatajak?" Jijaweueb lé aneuëk muda nyan, "Ulôn lheueh nibak khimah-khimah ureuëng Israel."

4 Geutanyong lé Nabi Daud, "Gata peugah kheueh laju, peue nyang ka teujadi!" Jijaweueb aneuëk muda nyan, "Tantra kamoe ka kamoe peuplueng droe di mideuen prang, dan jai that nyang tiwaih, lamkawan nyang tiwaih nyan Raja Saul dan aneuëk geuh Yonatan."

5 "Pakriban hai nyan gata teupeue?" geutanyong lé Nabi Daud ubak aneuëk muda nyan.

6 Jaweueb aneuëk muda nyan, "Keubeutulan mantong ulôn na disinan nibak Gunong Gilboa, laju deuh ulôn kalon Raja Saul geumeusadeue nibak kapak geuh, seudangkan geuritan-geuritan dan tantra meuguda atra musoh, ka tō that keuneuk jikeupong.

7 Raja Saul geupaleng u likot, dan geungieng ulôn, laju ulôn geuhôi, dan ulôn jaweueb, 'Nyoe pat ulôn, Teungku Amphon.'

8 Gobnyan geutanyong, soe ulôn nyoe, dan ulôn kheun ubak gobnyan bahwa ulôn nyoe na kheueh ureuëng Amalek.

9 Laju geupeugah lom ubak ulôn, 'Gata peurab kheueh keunoe, dan tapoh maté kheueh ulôn! Ulôn nyoe ka luka parah, dan karab maté.'

10 Lé sababnyan laju ulôn peurab ubak gobnyan dan laju ulôn poh sampoe gobnyan meuninggai, sabab ulôn kuteupeue meunyoe gobnyan reubah sabab hana teuga le geudong, pasti gobnyan meuninggai cit teuma. Óh lheueh nyan laju ulôncok mahkota ateueh ulée gobnyan dan gleueng nyang na nibak jaroe gobnyan, dan atranyan laju ulôn ba keunoe ubak Teungku Amphon."

11 Ban geudeungoe nyang lagéenyan Nabi Daud laju geupriek peukayan nyang na nibak badan geuh sabab seudeh lumpah na, meunan cit deungon banmandum aneuëk buah gobnyan jipeubuet cit lagée Nabi Daud peubuet nyan.

12 Awaknyan geumo ngon geupeuba-e geumeukabong ngon geupuasa sampoe án malam uroe keu Raja Saul dan Yonatan, dan lom keu rakyat Israel, umat TUHAN, sabab jai that-that nyang ka meuninggai di mideuen prang nyan.

13 Óh lheuehnyan Nabi Daud geuteumanyong ubak peumuda nyang ka jipeusampoe

haba nyan, "Pat asai gata?" Jaweueb aneuëk muda nyan, "Ulôn nyoe ureuëng Amalek, sidroe aneuëk ranto nyang tinggai di nanggroe Teungku Amphon."

14 Geupeugah lom lé Nabi Daud, "Biet beuhé that teuh gata jeuet tapoh maté raja nyang ka geupiléh lé TUHAN!"

15 Lé gobnyan laju geuhôi sidroe lamkawan aneuëk buah gobnyan sira geupeurintah, "Gata poh maté ureuëng nyoe!" Di ureuëng nyang geuyuenyan laju jitak peumuda Amalek nyan sampoe maté.

16 Geupeugah lé Nabi Daud ubak peumuda Amalek nyan, "Gata keudroe nyang tapeurhot huköman maté nyoe ateueh droe gata deungon gata meungaku bahwa gata ka tapoh maté raja nyang ka geupiléh lé TUHAN!"

17 Óh Iheuehnyan Nabi Daud laju geumeu ca-e sira geumeuba-e keu Saul dan Yonatan,

18 dan geupeurintah mangat ca-e nyoe teupeurunoe teuma ubak sukée Yehuda. (Ca-e nyoe na teutuléh didalam Kitab Yasar).

19 "Israel, di bukét-bukét droeneueh, jiôh disideh, gugur kheueh pahlawan, dumna aneuëk agam neugahra, maté kheueh awaknyan sibagoe bungöng bansa.

20 Seumoga lé ureuëng Gat hana jideungoe haba nyan. Seumuga jurong-jurong Askelon hana teuma meuteumé haba keuhai nyan. Bék sampoe ureuëng inong Filistin jisumurak meuhubo bék teuma sampoe ureuëng inong nyang kaphé jimeukuk geumbira.

21 Hai bukét-bukét Gilboa, deungoe kheueh ulôn meuhôi nyoe: Bék sampoe iémbon dan ujeuen jisiram bumoe! Bah kheueh tho ngon kreng blang dan padang gata. Sabab disinan kheueh meusaôh peudeueng beuso beurani. Dan peudeueng Saul pih ka meugeuratan, hántom na le teugeusok ngon minyéuk.

22 Panah Yonatan nyang ampoh ngon meubisa nyan. Peudeueng Raja Saul nyang hana jituri keu gaséh sayang bak teupoh musoh, teupeubinasa lawan.

23 Saul dan Yonatan ureuëng nyang that ramah lom ramé gob gaséh; sabe meusaboh lamhai udeb ngon maté; awaknyan leubeh bagaih nibak cicém geuruda, dan leubeh teuga nibak singa muda.

24 Hai, ureuëng inong Israel, tameuba-e kheueh keu Raja Saul! Nyang ka geupeungui gata deungon ija gawon mirah nyang meuwâh, dan geupeuhias gata deungon méuh peumata nyang ceudah.

25 Ka habéh reubah dumna pahlawan, reubah nibak mideuen prang dan nibak bukét ngon gunong nyang sungue Yonatan ka teunyue teugang.

26 Yonatan, hai syedara ulôn, até lôn hanco, sabab droeneueh gét that muyuem nibak ulôn. Geunaséh gata ubak ulôn gét that mulia, leubeh nibak geunaséh sidroe ureuëng inong.

27 Ka gugur dumna pahlawan bansa. Meusia-sia kheueh sinjata nyang na!"

CHAPTER 2

Oóh Iheuehnyan Nabi Daud laju geutanyong ubak TUHAN, "Peu kheueh Droeneueh ya TUHAN neubri kuasa keu ulôn mangat jeuet lôn kuasa saboh lamkawan laén banda di Yehuda?" "Nyoe," geujawueb lé TUHAN. "Banda nyang toh?" geutanyong lom lé Nabi Daud. "Banda Hebron," geujawueb TUHAN.

2 Lé sababnyan geujak kheueh laju Nabi Daud u Hebron meusajan deungon ban dua droe peurumoh gobnyan: Ahinoam inong nyang nibak Yizreel, dan Abigail beukaih inong si Nabal di Karmel.

3 Meunan cit teuma deungon aneuëk buah gobnyan deungon keuluwarga awaknyan

maséng-maséng jiseutôt meusajan deungon Nabi Daud, dan awaknyan laju tinggai teutab di Hebron dan silingka nyan.

4 Óh lheuehnyan bubena ureuëng Yehuda jijak laju u Hebron, dan jilantek laju Nabi Daud jeuet keu raja atueh nanggroe Yehuda. Bak watée Nabi Daud geudeungoe bahwa ureuëng-ureuëng Yabesh di Gilead ka jipeukubu lam jrat manyét Saul,

5 ureuëng nyan jipeutrok peusan lagéenyo, "Seumoga TUHAN geubri beureukat ubak gata, sabab gata ka tatunyok keuseutiaan gata keu raja gata deungon cara ka taseumuyueb gobnyan u dalam jrat.

6 Lé sababnyan, TUHAN ka geutunyok gaséh sayang gobnyan keu gata. Ulôn pih teuma lôn peusaneut gata deungon gét sabab lé buet gata nyan.

7 Tabah kheueh até gata dan jakbuet kheueh sibagoe pahlawan! Saul, raja gata nyang keubiet ka wafeuet, teuma di ureuëng-ureuëng Yehuda ka jibaiát ulôn jeuet keu raja awaknyan."

8 Panglima tantra Raja Saul, na kheueh Abner aneuëk Ner, ka jipeuplueng droe meusajan deungon Isyboset aneuëk Raja Saul, u Mahanaim di meurandeh Krueng Yordan.

9 Disinan Abner laju geu angkat Isyboset jeuet keu raja atueh wilayah-wilayah Gilead, Asyuri, Yizreel, Efraim dan Benyamin, dan atueh bansaboh Israel.

10 Isyboset ka meu umu peuet ploh thon bak watée teubaiát jeuet keuraja atueh Israel, dan gobnyan jimat peurintah dua thon treb jih. Teuma di sukée Yehuda teutab seutia ubak Nabi Daud sibagoe raja geuh,

11 dan Nabi Daud geumat peurintah di Hebron atueh Yehuda na tujoh siteungoh thon treb jih.

12 Bak siuroe Abner jijak nibak Mahanaim u banda Gibeon, meusajan deungon aneuëk buah Isyboset.

13 Meunan cit deungon Yoab (mak jihnyan nan jih Zeruya), meusajan deungon aneuëk buah Nabi Daud jijak u banda nyan. Ban dua boh reugu nyang meulaén meunan cit saléng meulawan nyan laju meuhadab-hadab keu di kulam Gibeon; Abner dan meunan cit deungon pihak awaknyan jiduek di meurandeh nyoe, Yoab dan pihak droe jih teuma na dimeurandeh jéh.

14 Geupeugah kheueh lé Abner ubak Yoab, "Jak, tayue aneuëk buah geutanyoe mangat jimeutunang meulo!" "Gét kheueh, meunyoe meunan," geujawueb lé Yoab.

15 Laju jimaju na dua blaih droe nibak sukée Benyamin nyang jiwaki lé Isyboset, dan dua blaih droe teuma nibak aneuëk buah Nabi Daud.

16 Awaknyan maséng-maséng saléng jiteumarek ôk nibak ulée dan saléng teuma jitob pruet lawan jih maséng-maséng, lé sabab nyan maté kheueh awaknyan meusigoe teuma. Sabab nyan kheueh teumpat di Gibeon nyan geuboh nan "Blang Peudeueng".

17 Óh ka lheueh teujadi nyang lagée nyan teuka kheueh teuma prang nyang keubiet hebat, dan Abner meunan cit deungon banmandum tantra Israel ka habéh taloe buet aneuëk buah Nabi Daud.

18 Ban lhée droe aneuëk Zeruya na disinan, awaknyan na kheueh Yoab, Abisai dan Asael. Asael nyan meunyoe bak plueng bagaih jih ban lagée jiplueng rusa,

19 dan jipeulet kheueh Abner nyan hana piôh-piôh.

20 Abner laju jingieng u likot sira jitanyong, "Peu kheueh gata nyan Asael?" "Nyoe, beutôi," jawueb Asael.

21 "Bék tatiyeub ulôn!" geupeugah lé Abner. "Cuba kheueh gatadrob sidroe lamkawan tantra nyan dan tacok kheueh laju sinjata jihnyan!" Teuma Asael hana geupeuduli nyan gobnyan hana geupiôh geutiyeub laju ureuëng nyan.

22 Sigoe teuk Abner geupeugah ubak gobnyan, "Bék tatiyeub ulôn! Eunteuk meunyoe tatiyeub cit teupaksa gata ulôn poh maté. Meunyoe meunan, pakriban ulôn hase ulôn pandang muka Yoab adeun gata nyan?"

23 Bak watée nyan Asael teutab cit hana jitem piôh jipeucrok nyan, Abner laju jitob ngon kapak jih u likot, dan laju keunong ubak pruet Asael sampoe beusót kapak nyan dan peureulong ubak rhueng jih. Asael reubah dan maté laju di teumpat nyan. Banmandum ureuëng nyang trok jiteuka u teumpat jih nyang ka teugageueng nyan, laju teudong disinan.

24 Teuma Yoab dan Abisai mantong cit jitiyeub ngon hana geupiôh teuhadab Abner. Bak watée mata uroe ka jilhob, trok kheueh laju awaknyan u Bukét Ama, nyang na di siblaih u timu Giah, u arah padang pasi Gibeon.

25 Disinan ureuëng-ureuëng nibak sukée Benyamin jimeusaho lom deungon Abner, laju jiatoe baresan awaknyan nibak saboh pucak gunong.

26 Phon sinan Abner jitawök ubak Yoab, "Peu kheueh geutanyoe harôh ta muprang siumu masa? Peu kheueh gata hana tasada bahwa prang nyoe lumpah that phet? Kamoenyoe syedara gata saboh bansa. Padubna treb teuk gata harôh tapreh sigohlom tapeurintah aneuëk buah gata mangat jipiôh jipeucrok kamoe?"

27 Jijaweueb lé Yoab, "Deumi Po teu Allah nyang udeb, meunyoe gata hana tapeuphon peugah haba, pasti aneuëk buah ulôn hana jipiôh jipeu crok gata trok án singoh beungoh."

28 Lé Yoab laju geuyueb beureuguih sibagoe tanda keu aneuëk buah jih mangat jipiôh bék jilet le ureuëng Israel, dan deungon na nyang lagéenyan reuda kheueh muprang nyang lumpah gura nyan.

29 Abner dan aneuëk buah gobnyan simalam beungoh jimeubaréh jijak rot Pantôn Yordan, laju jijeumeurang Krueng Yordan, dan óh lheueh jijak siuroe seupôt nyan bak uroe lheueh nyan teuma, trok kheueh awaknyan u Mahanaim.

30 Óh ka lheueh Yoab geupiôh geutiyeub Abner, gobnyan laju geupeusapat banmandum aneuëk buah. Seulaén Asael teunyata na sikureueng blaih droe aneuëk buah gobnyan gadôh.

31 Aneuëk buah Nabi Daud ka jipoh maté 360 droe pasokan Abner nibak sukée Benyamin.

32 Óh lheuehnyan Yoab dan aneuëk buah gobnyan jibeuôt laju manyét Asael dan jipeukubu laju didalam lampôh jrat keuluwarga gobnyan di Betlehem. Óh lheueh nyan awaknyan jijak lom simalam suntok laju trok u Hebron bak watée ka teungoh malam.

CHAPTER 3

Prang nyang meutamah-tamah hibat lé peureuté keuluwarga Saul deungon peureuté Nabi Daud teutab hana lom reuda. Nabi Daud seumaken teuga, laén hai deungon lawan gobnyan seumaken leumoh.

2 Aneuëk-aneuëk agam Nabi Daud nyang lahé di Hebron na kheueh lagée nyang teupeugah nyoe meunurot urotan lahé jih: Amnon. Mak jihnyan na kheueh Ahinoam nibak Yizreel.

3 Kileab. Mak jihnyan na kheueh Abigail, beukaih peurumoh Nabal nibak Karmel. Absalom. Mak jihnyan na kheueh Maakha, putroe Raja Talmi nibak Gesur.

4 Adonia. Mak jihnyan na kheueh Hagit. Sefaca. Mak jihnyan na kheueh Abital.

5 Yitram. Mak jihnyan na kheueh Eglah. Ban nam droe aneuëk agam geuhnyan lahé di Hebron.

- ⁶ Bak watée prang mantong that hebat lé peureuté Nabi Daud deungon peureuté keuluwarga Saul, Abner jiuseuha laju mangat peungarôh gobnyan meutamah rayeuk nibak peureuté Saul.
- ⁷ Bak siuroe Isyboset, aneuëk agam Saul, jitudoh Abner ka geu-éh sajan deungon sidroe lamkawan gundek Saul nyang nan jih Rizpa aneuëk Aya.
- ⁸ Ban geudeungoe habanyan, Abner beungéh geuh that-that dan gobnyan jipeugah, "Peu kheueh Teungku Po neuanggab bahwa ulôn nyoe ka lôn kianat ubak Saul dan lôn dong bliah Yehuda? Phon awaikon ulôn nyoe lôn dong bliah Saul bapak Teungku Po, dan keu kawöm syedara gobnyan meunan cit keu rakan-rakan gobnyan. Ulôn ka ulôn tulóng Teungku Po sampoe hana hase le jipeutaloe lé Nabi Daud. Bahpih dubnyan ka ulôn peubuet, teuma Teungku Amphon neuhina cit ulôn teuma lé soai ureuëng inong!"
- ⁹ Leubeh gét ulôn jak tulóng Nabi Daud, peue lom TUHAN ka geumeuanji ubak gobnyan bak saboh watée geucok keurajeuen nyoe nibak Saul dan nibak keuturonan gobnyan, laju geubaiát Nabi Daud jeuet keuraja keu bansigom tanoh Israel dan Yehuda.
- ¹⁰ Seumoga Po teu Allah geupeumaté ulôn, meunyoe hana ulôn peutrok janji Po teu Allah ubak Nabi Daud nyan!"
- ¹¹ Isyboset hana hase geujawueb haba nyan bahpi meu sikrék haba pih, sabab gobnyan geutakot ubak Abner.
- ¹² Lé Abner geukirém utosan ubak Nabi Daud nyang nibak watée nyan gobnyan na di Hebron, haba peuneusan nyan na kheueh, "Soe nyang mat kuasa atueh tanoh nyoe? Neupeugét kheueh peujanjian deungon ulôn, teuma ulôn tulóng Teungku Amphon mangat jeuet banmandum bansa Israel jidong bliah Teungku Amphon!"
- ¹³ Geujawueb lé Nabi Daud lagée nyoe, "Gét kheueh! Tapeutrok kheueh peusan nyoe ubak Abner: Ulôn lõntem peugét peujanjian deungon gata, teuma deungon saboh carat: Mikhal, aneuëk inong Saul, harôh taba ubak ulôn meunyoe gata tajak meuhadab ubak ulôn."
- ¹⁴ Óh lheueh nyan Nabi Daud geukirém utosan ubak Isyboset, dan haba peuneusan geuh lagée nyoe, "Bah kheueh Teungku Amphon neupeuriwang Mikhal, peurumoh ulôn, ubak ulôn. Jihnyan ka ulôn bloe deungon yuem sireutoih boh kulét ujeng boh ureuëng Filistin."
- ¹⁵ Lé Isyboset geuyuejak laju utosan geuhnyan mangat teujak tueng Mikhal nibak lakoe jih, na kheueh Paltiel aneuëk si Lais.
- ¹⁶ Teuma Paltiel hana jipiôh jiseutôt laju Mikhal sira jimo. Bak watée awaknyan ka sampoe u banda Bahurim, Abner jipeugah ubak ureuëng nyan, "Ka kheueh, neujakwo mantong droeneueh!" Dan Paltiel pih jijakwo teuma.
- ¹⁷ Teungoh Abner geumupakat deungon mandum ureuëng patot-patot di Israel dan geupeugah, "Ka treb that-that gata tameuheuet mangat jeuet Nabi Daud teupeujeuet keuraja gata.
- ¹⁸ Dan, nyoe kheueh keuseumpatan nyang paleng rayeuk nibak gata. Ingat kheueh, TUHAN ka geumeuanji ubak Nabi Daud, bahwa gobnyan teuma geupeuguna Nabi Daud nyan mangat teupeuseulamat umat Israel nibak ureuëng Filistin dan nibak banmandum musoh nyang laén."
- ¹⁹ Meunan cit Abner geumupakat deungon ureuëng-ureuëng nibak sukée Benyamin, dan óh lheuehnyan geujak teuma u Hebron keu geujak peugah ubak Nabi Daud peue nyang ka jiseutuju lé ureuëng Benyamin dan ureuëng Israel nyan.
- ²⁰ Bak watée Abner meusajan deungon dua ploh droe aneuëk buah gobnyan geumeuhadab ubak Nabi Daud di Hebron, Nabi Daud laju geupeuna khanuri keu awaknyan.

21 Óh lheueh nyan Abner laju geulakée droe sira geupeugah, "Neupeu idhin kheueh keu ulôn mangat lônjak peugrak até bansaboh Israel mangat awaknyan jimeugabong deungon Teungku Amphon. Awaknyan teuma jiteurimong Teungku Amphon sibagoe raja, dan deungon na nyang lagée nyan, Teungku Amphon ka jeuet keu raja keu saboh nanggroe, pahi lagée meukeusut Teungku Amphon." Óh lheuehnyan Abner laju geupeu idhin lé Nabi Daud dan geujamin keuseulamatan gobnyan.

22 Óh ka leupah Abner geujak, Yoab meusajan deungon aneuëk buah Nabi Daud nyang laén geuwoe nibak mideuen prang dan jai that geupeuwoe barang rampasan.

23 Ubak Yoab laju geubri téé bahwa Abner banmantong geujak meuhadab ubak Raja Daud dan ka geupeu idhin jijak dan geujamin teuma keuseulamatan gobnyan.

24 Dan geujak meuhadab kheueh Yoab ubak raja sira geupeugah lagée nyoe, "Pakriban buet droeneueh nyan ya Teungku Amphon? Abner ka teuka jijak meuhadab ubak Teungku Raja. Pakon Teungku Raja neupeu idhin jijak meunan mantong?"

25 Pasti kheueh Teungku Amphon ka neuteupeue bahwa Abner nyan teuka keunoe na kheueh keu jijak peungét Teungku Amphon, dan keu jiteupeue keuadaan dan peue-peue nyang ka Teungku Amphon reuncana."

26 Óh ka lheueh geuttinggai Nabi Daud, Yoab laju geukirém utosan mangat jijak tueng Abner. Awaknyan laju jijak seutôt Abner sampoe trok ubak mon Sira, Dan Abnernyan awaknyan peuwo laju ubak Nabi Daud. Banmandum nyan teujadi hana geuteupeue mubacut pih lé Nabi Daud.

27 Meunan Abner nyan ka trok u Hebron, ureuëng nyan laju jipakat lé Yoab ubak binéh, tō ngon babah pintoe geureubang, siulah-ulah jikeuneuk peugah saboh raha. Teuma hana teusangka-sangka Yoab laju geutob nibak pruet Abner sampoe gobnyan maté bak watée nyan cit teuma. Meunan kheueh Abner ka maté jipoh lé Yoab keu jibalaih dam ateueh teupoh maté adoe gobnyan si Asael.

28 Bak watée Nabi Daud geudeungoe hainyan, gobnyan geupeugah, "TUHAN geuteupeue bahwa ulôn dan rakyat ulôn mubacut pih hana meusalah keuhai teupoh maté Abner nyan.

29 Bah kheueh Yoab dan banmandum keuluwarga jih nyan geuhuköm lé TUHAN ateueh buet jih nyang ka salah nyan. Seumoga dalam keuluwarga Yoab treun meutreun sabe na ureuëng nyang meudeurita peunyakét kulét nyang parah that, atawa ureuëng agam nyang leumoh hana meuteunaga, atawa nyang maté nibak mideuen prang atawa nyang sabe kureueng peunajoh!"

30 Meunan kheueh Yoab dan Abisai adoe gobnyan, geubalaih dam ubak Abner kareuna Abner ka geupoh maté Asael adoe gobnyan dalam prang di Gibeon.

31 Óh lheueh nyan Nabi Daud laju geubri peurintah ubak Yoab dan aneuëk buah gobnyan mangat geupriek peukayan droe geuh maséng-maséng, dan geungui ija meuduka cita meunan cit teupeuba-e keu Abner nyang ka maté keunong poh nyan. Dan bak watée manyét teu intat u dalam kubu, Nabi Raja Daud keudroe teuma nyang jak dilikot keureunda manyét nyang teungoh jiseuôn jiba ubak jrát nyan.

32 Abner teupeukubu di Hebron, raja dan banmandum rakyat geumo ba-e deungon meuratok ngon su nyang lumpah nyareng nibak binéh kubu nyan.

33 Óh ka lheuehnyan Nabi Daud geupeuratok keu Abner, lagée nyoe,

34 "Peu kheueh Abner harôh maté sibagoe ureuëng bangai: Jaroe gobnyan hana teu ikat, dan gaki gobnyan hana teubeuleunggu? Gobnyan maté keunong tob lé ureuëng jeuhet nyang keujam." Ban geudeungoe nyan banmandum rakyat jimo ba-e jipeumo Abner nyang leubeh teuga lom.

35 Si uroe suntok ureuëng laén ji useuha jibujuk Nabi Raja Daud mangat geutem

makheun bahpi meubacut, teuma gobnyan geumeusumpah, "Kira jih Po teu Allah geupoh maté ulôn, meunyoe ulôn makheun sigohlom mata uroe jilhob!"

36 Ban geudeungoe hainyan rakyat ka meurasa seunang ngon galak. Beutôi, peue mantong nyang geupeubuet lé Nabi Raja Daud nyan, até awaknyan ka jeuet keu mangat.

37 Bak uroe nyan banmandum rakyat Nabi Daud dan banmandum Israel ka muphom, bahwa raja hana geuharab Abner teupoh maté.

38 Geupeugah lé Nabi Raja Daud ubak dumna ureuëng nyang iréng gobnyan, "Peu kheueh hana neuteupeue bahwa nibak uroenyoe sidroe peumimpén rayeuk bansa Israel ka maté syahid?

39 Bahpih ulôn nyoe raja nyang geupiléh lé Po teu Allah, teuma jinoenyo ulôn meurasa that-that leumoh. Aneuëk-aneuëk Zeruya nyan lumpah that keujam. Ulôn hana hase ulôn kuasa atueh awaknyan. Seumoga TUHAN geuhuköm bubena peunjahat-peunjahat nyan, nyang sisuai deungon peue nyang jipeubuet!"

CHAPTER 4

Keuturonan Saul nyang laén na kheueh Mefiboset, aneuëk agam nibak Yonatan. Aneuëk nyan capiek watée umu jih limong thon, bak watée Saul dan Yonatan meuninggai donya. Sabab bak watée haba keuhai awaknyan meuninggai teuka nibak banda Yizreel, deundayang nyang useuha Mefiboset nyan laju jiplueng; teuma sabab inong nyan bak jiplueng lumpah meudab-dab, aneuëk nyan rhot bak tanoh sampoe gaki jih capiek. Bak watée Isyboset aneuëk agam Saul nyan jideungoe bahwa Abner ka teupoh maté di Hebron, teuma rhot kheueh seumangat gobnyan, dan ban saboh bansa Israel ka jeuet keu geumpa. Isyboset nyan na dua droe peuwira nyang jeuet keu ulée pasokan seureubu; nyang sidroe nan jih Baana, dan nyang sidroe teuk nan jih Rekhab. Awaknyan na kheueh aneuëk Rimon, nibak Beerot dan asai nibak sukée Benyamin. (Beerot nyan rhoh lam daerah Benyamin. Peududuek aseuli nyang na disinan jipeuplueng droe u daerah Gitaim dan laju tinggai disinan phon saát nyan.)

5 Ban dua droe si peuwiranyan, na kheueh si Rekhab dan Baana jijak laju u rumoh Isyboset dan trok keunan bak watée cot uroe timang, bak watée Isyboset teungoh jipiöh hek watée uroe.

6 Ureuëng inong nyang jaga rumoh nyan teugantuek that mata watée nyan teungoh jitampoe boh gandom, nibak teugantuek nyan laju gobnyan teugéut. Sabab nyan Rekhab dan Baana hase deungon mudah jitamong u dalam.

7 Awaknyan laju jitamong ubak kama éh di teumpat Isyboset teungoh teungéut meukanga, lé awaknyan laju jitob Isyboset nyan sampoe maté. Óh lheuehnyan ulée ureuëng nyang ka maté nyan laju jikoh meukhan dan jiba laju nibak teumpatnyan. Simalam beungoh awaknyan jijak ngon tapak meulalu Pantôn Yordan.

8 Óh lheuehnyan ulée Isyboset nyan jijok laju ubak Nabi Daud di Hebron sira jipeugah, "Nyoe kheueh ulée Isyboset aneuëk agam si Saul, musoh Teungku Amphon nyang teungoh ji useuha jikeuneuk poh maté Teungku Amphon. Bak uroenyoe TUHAN ka geubalaiah buet si Saul dan keuturonan gobnyan keu Teungku Amphon."

9 Teuma Nabi Daud geujawueub, "TUHAN nyang udeb, nyang ka geupeuseulamat ulôn nibak sigala mara banya, Gobnyan geuteupeue bahwa nyang ulôn peugah nyoe beutôi.

10 Bak watée di Ziklag na ureuëng nyang jijak britée ubak ulôn keuhai Saul ka wafeuet, jipike lé jih bahwa gobnyan jiba haba nyang jroh. Teuma jihnyan ka ulôn drob dan ulôn poh maté. Nyang kheueh upah nyang ulôn bri keu jihnyan sibagoe imbalan atueh haba nyang ka jipeugah ubak ulôn nyan.

11 Padubna leubeh brat lom huköm nyang teuma ulôn peurhot ateueh ureuëng jeuhet nyang ka jipoh maté ureuëng nyang hana meusalah dan lom teungoh jiteungeut di rumoh jih keudroe! Jinoenyoe ulôn tueng bila ateueh peue nyang ka gata peubuet nyan, dan ulôn peuranab gata nibak ateueh muka bumoenyoe!"

12 Óh lheueh geupeugah nyan Nabi Daud laju geupeurintah ubak aneuëk buah gobnyan mangat jijak poh maté si Rekhab dan Baana. Óh ka lheueh teupoh maté, jaroe dan gaki awaknyan laju jikoh ngon jigantung teuma nibak binéh kulam. Teuma ulée Isyboset jicok dan laju jitanom di banda nyan cit teuma didalam kubu Abner.

CHAPTER 5

Oh ka lheueh nyan teuka kheueh ubak Nabi Daud bubena peumimpén-peumimpén nibak sukée Israel di Hebron dan jipeugah ubak gobnyan, "Kamoe nyoe na kheueh rakan Teungku Amphon.

2 Phon yoh masa ilée, dan yoh mantong Saul geumat peurintah ateueh kamoe, Teungku Amphon cit teuma nyang pimpén tantra Israel tieb-tieb watée awaknyan jijak maju u mideuen prang, meunan cit teuma TUHAN ka geumeuanji ubak Teungku Amphon bahwa Teungku Amphon kheueh nyang pimpén umat Gobnyan dan jeuet keu raja awaknyan."

3 Nabi Daud laju geupeuna peujanjian deungan bubena peumimpén-peumimpén nyan, laju awaknyan jibaiát gobnyan jeuet keu raja Israel.

4 Nabi Daud meu-umu lhée ploh thon bak watée gobnyan teulantek jeuet keu raja, dan gobnyan geumat peurintah peuet ploh thon treb jih.

5 Di Hebron gobnyan geumat peurintah ateueh Yehuda tujoh thon siteungoh treb jih, dan di Yerusalem gobnyan geumat peurintah ateueh banmandum Israel dan Yehuda nyang treb jih lhée ploh lhée thon.

6 Bak siuroe Nabi Raja Daud dan aneuëk buah gobnyan geubeudôh geubeurangkat keuneuk jak prang Yerusalem. Ureuëng Yebus peunduduek banda nyan, jipike bahwa Nabi Daud hana ek geupeutaloe Yerusalem. Sabab nyan awaknyan jipeugah ubak gobnyan, "Gata nyoe hana teuma leupah tatamong keunoe; ureuëng-ureuëng buta ngon ureuëng capiek pih hase ji-use gata."

7 Nabi Daud geupeugah ubak aneuëk buah gobnyan, "Peu kheueh na disinoe ureuëng nyang banci ubak ureuëng Yebus lagée ulôn nyoe lôn banci keu awaknyan? Peu kheueh ka lumpah jibanci that awaknyan sampoe jihnyan jikeuneuk poh awaknyan? Meunyoe meunan, tatamong kheueh laju rot guha ié dan taprang kheueh bubena ureuëng buta ngon ureuëng capiek nyang that-that ulôn banci nyan." (Nyang kheueh sabab jih ureuëng laén jipeugah, "Ureuëng buta dan ureuëng capiek hana jeuet jitamong u dalam Baét TUHAN.") Nabi Daud meuahase geureubot kuta Sion dan geudeuk laju disinan. Laju geuboh nan nyan "Banda Nabi Daud". Banda nyan geupeudong nibak ban sikeulileng kuta nyan, phon nibak siblaiah u timu bukét nyang ka teupeu manyang deungan tanoh.

10 Nabi Daud maken treb maken teuga, sabab TUHAN, Po teu Allah Nyang Mahakuasa nyang tulóng gobnyan.

11 Raja Hiram di Tirus geukirém waki-waki gobnyan ubak Nabi Daud, meunan cit deungan kayée ceumara Libanon meunan cit deungan tukang-tukang kayée dan tukang batée keu jijak peudong meuligoe.

12 Kareuna nyan Nabi Daud meutamoh yakén bahwa TUHAN ka geupeukong gobnyan sibagoe raja ateueh Israel, dan geupeukong keurajeuen gobnyan deumi keu keupeuntengan umat TUHAN.

13 Óh ka lheueh Nabi Daud geuminah nibak Hebron u Yerusalem, gobnyan geumeukawen lom deungon na meupadub droe ureuëng inong dan geucok teuma na padub droe ureuëng inong keu gundek gobnyan; deungon na lagéenyan meutamoh kheueh teuma aneuëk agam ngon aneuëk inong gobnyan.

14 Aneuëk-aneuëk agam gobnyan nyang jipeulahé di Yerusalem na kheueh: Syamua, Sobab, Natan, Salomo,

15 Yibhar, Elisua, Nefeg, Yafia,

16 Elisama, Elyada dan Elifelet.

17 Bak watée ureuëng Filistin jideungoe bahwa Nabi Daud ka teubaiát jeuet keu raja ateueh Israel, awaknyan laju jijak jikeuneuk jak drob gobnyan. Teuma Nabi Daud geudeungoe hai nyan, geubeudôh geujak laju ubak kuta.

18 Ureuëng Filistin ka trok u Pantôn Refaim dan jiduek laju disinan.

19 Nabi Daud laju geutanyong ubak TUHAN, "Peu kheueh ulôn nyoe harôh ulôn jakprang ureuëng Filistin nyan, ya TUHAN? Peu kheueh teuma TUHAN neupeumeunang ateueh ulôn?" "Jak prang kheueh!" geujawueb lé TUHAN. "Ulôn teuma Lôn bri keu gata meunang!"

20 Óh lheueh nyan geujak kheueh laju Nabi Daud u Baal-Perasim dan disinan kheueh pasokan Filistin nyan geupeu taloe. Laju gobnyan geupeugah, "TUHAN ka geupeuhanco peutahanan musoh lôn, lagée ié raya nyang jipeu hanyot ngon jisampôh peue-peue nyang na lam watée nyang sikeujab." Sabab nyan kheueh, teumpat nyan geuboh nan Baal-Perasim.

21 Pasokan Filistin nyan laju jiplueng dan hana jiteumeba patong-patong beurala droe jih. Banmandum patong-patong nyan laju geucok lé Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan.

22 Hana padubna treb teuma óh lheueh nyan teuka lom ureuëng Filistin jijakduek nibak Pantôn Rafaim.

23 Sigoteuk Nabi Daud geulakée peutunyok ubak TUHAN. TUHAN geujawueb, "Bék gata prang jihnyan phon disinoe, teuma tajak kheueh meuputa dan gata prang kheueh awaknyan rot likot, to deungon bak kayée murbei."

24 Meunyoë na gata deungoe su lagée su langkah ureuëng meubaréh dipucok bak-bak kayée nyan, dan gata maju kheueh laju, sabab ulôn teuma ulônjak dikeue gata keu lônjak peataloe tantra Filistin."

25 Nabi Daud laju geupeubuet peue nyang ka geupeurintah lé TUHAN, dan gobnyan meuhase geuseupôt sampoe tantra Filistin nyan jisurot nibak Geba sampoe trok u Gezer.

CHAPTER 6

Oóh lheuehnyan Nabi Daud geutawök dan geupeusapat lom tantra-tantra nyang paleng gét di Israel mangat jimeugumpôi, jeumeulah jih na 30.000 droe.

2 Awaknyan geupimpén dan teutuju u Baale-Yehuda, mangat teujakcok nibak teumpat nyan Peuto Peuanjian nyang teupeugah deungon nan TUHAN Mahakuasa nyang duek meutahta di ateueh kerub-kerub.

3 Peuto Peuanjian nyan geucok di rumoh Abinadab di ateueh bukét dan atra nyan geupeu ék laju u ateueh geureubak peudati nyang barô. Dan lé si Uza dan Ahio, aneuëk-aneuëk Abinadab ji iréng laju geureubak peudati nyan; si Uza jijak bak binéh geureubak peudati nyan,

4 dan si Ahio jijak teuma dikeue geureubak peudati nyan.

5 Nabi Daud dan banmandum bansa Israel geujak teuma dikeue geureubak peudati nyan

sira meunari ngon geumeulikak sihabéh teunaga meunan cit teuiréng deungon meuca-e keu teuhoreumat TUHAN. Awaknyan sira geujak geupeumeu én keucapi, gambus, rapa-i, keuleuntingan, dan simbal.

6 Óh watée ka trok awaknyan bak saboh teumpat nyang nan jih teumpat teupeuluroih aneuk gandom atra si Nakhon, hana teusangka-sangka di leumô-leumô nyang teungoh jitarek geureubak nyan meugantoih, laju si Uzajisunyueng jaroe jih dan jimat laju Peuto Peuanjian nyan mangat bék rhot.

7 Bak watée nyan cit teuma TUHAN Po teu Allah jeuet keu beungéh ubak Uza, sabab lé buet jih nyan na kheueh sibagoe teuhina ubak TUHAN. Dan Uza nyan laju geupoh maté di teumpat nyan, rab that ngon Peuto Peuanjian.

8 Teuma phon watéenyan teumpat nyan geuboh nan Peres-Uza. Nabi Daud beungéh sabab TUHAN ka geupoh maté si Uza.

9 Teuma Nabi Daud geutakot cit ubak TUHAN sira geupeugah lagée nyoe, "Jinoenyoé pakriban Peuto Peuanjian nyan hase ulôn ba?"

10 Sababnyan kheueh gobnyan hana geutem ba Peuto Peuanjian nyan u Yerusalem, teuma geukeubah di rumoh Obed-Edom ureuëng Gat.

11 Peuto Peuanjian nyan laju tinggai disinan na lhée buleuen treb jih, dan TUHAN laju geubri beureukat ubak Obet-Edom dan keuluwarga gobnyan.

12 Raja Daud geudeungoe bahwa TUHAN geubri beureukat ubak keuluwarga Obed-Edom dan banmandum atra milék jih sabab Peuto Peuanjian nyan. Teuma geujak kheueh laju gobnyan u rumoh Obed-Edom, geujak cok Peuto Peuanjian nyan geupinah teuma u Yerusalem deungon geupeuna peurayaan nyang lumpah gura.

13 Bak watée ureuëng-ureuëng nyang jibeût Peuto Peuanjian nyan ka jijak nam boh langkah, Nabi Daud laju geuyue dong awaknyan. Dan gobnyan pih geupeuseumah laju keureubeuen keu TUHAN, na kheueh leumô agam dan aneuëk leumô nyang ka geupeu teumbon.

14 Óh lheuehnyan Nabi Daud laju geumeulikak ngon geumeunari deungon peunoh seumangat keu geuhoreumat ubak TUHAN. Bak watée nyan gobnyan nyang na geungui cuma ija kroeng lineun nyang paneuk nyang geu ikat ubak keuieng.

15 Meunan kheueh cara jih Nabi Daud dan banmandum rakyat Israel geupinah Peuto Peuanjian nyan u Yerusalem, teupeu-iréng deungon sumurak nyang meuhubo dan su beureuguih nyang hana putôh-putôh.

16 Bak watée Peuto nyan teungoh geuba jipeutamong u dalam banda, si Mikhal putroe Saul jicingueuk nibak peuradeuen teuma deuh laju geukalon Raja Nabi Daud mantong geumeulumpat-lumpat sira geumeulikak keu geuhoreumat ubak TUHAN, dan si Mikhal nyan géthat geungeuen óh jikalon Nabi Daud nyang lagée nyan.

17 Peuto Peuanjian nyan geukeubah laju nibak teumpat jih didalam khimah nyang ka geupasang lé Nabi Daud keu Peuto nyan. Óh lheuehnyan Nabi Daud laju teuma geupeuseumah keureubeuen nyang teutot dan keureubeuen peudamé ubak TUHAN.

18 Laju gobnyan geubri beureukat ubak rakyat Israel deungon nan TUHAN Nyang Mahakuasa.

19 Óh ka lheuehnyan laju teuma geubagi-bagi peunajoh keu awaknyan banmandum. Tieb-tieb ureuëng nyang na tinggai disinan bah kheueh jih nyan sidroe ureuëng agam atawa ureuëng inong geubri laju sikrak eungkot sie nyang teupanggang, ruti dan kue kismis. Óh ka lheueh nyan awaknyan laju jijakwoe u rumoh jih maséng-maséng.

20 Bak watée Nabi Daud geuwae ubak meuligoe geuh keu geujak bri saleuem ubak banmandum keuluwarga gobnyan, Mikhal laju jiteubiet keu jijak meurumpok ngon Nabi Daud dan jipeugah, "Bak uroenyoé raja Israel bit-bit ka geupeu jeuet droe geuh

teuhoreumat! Gobnyan ka geumeulon lagée ureuëng bangai nyang hana jiteupeue malée dikeue namiet ureuëng inong atra milék dumna peugawée meuligoe!"

21 Nabi Daud laju geujaweueb, "Ulôn meulikak nyan na kheueh keu ulôn bri horeumat ubak TUHAN, nyang ka teutulak bapak droeneueh meunan cit deungon keuluwarga droeneueh, laju geupiléh ulôn mangat jeuet keu peumimpén atueh Israel, umat Gobnyan. Sabab nyan kheueh ulôn hana lôn piöh meulikak ngon meunari ulôn horeumat TUHAN.

22 Bahpi meunan ulôn seudia jihina leubeh nibak nyang bunoe. Jeuet mantong droeneueh neupandang miyueb atueh ulôn, teuma namiet-namiet nyang droeneueh peugah nyan bunoe, teuma jihareuga ulôn!"

23 Mikhal, putroe Saul nyan hana jimeu aneuëk siumu udeb gobnyan.

CHAPTER 7

TUHAN geupeulindong Raja Nabi Daud nibak meubagoe jipeukaru lé musoh-musoh gobnyan, akhé jih gobnyan hase teutab tinggai didalam meuligoe.

2 Teuma geupeugah kheueh lé raja ubak Nabi Natan, "Kalon, ulôn nyoe tinggai didalam meuligoe nyang teupeugét nibak bahan kayée ceumara Libanon, padahai Peuto Peuanjian Po teu Allah teuma teukeubah didalam khimah!"

3 Geujaweueb lé Natan, "Neupeubuet kheueh laju peue nyang ka neuniet lé Teungku Amphon, sabab TUHAN geutulông Teungku Amphon."

4 Teuma nibak malam nyan TUHAN geupeugah ubak Natan,

5 "Neujak kheueh laju dan neupeusampoe kheueh ubak hamba Ulôn Nabi Daud peusan ulôn nyoe, 'Ek kheueh gata nyang peudong rumoh keu ulôn.

6 Yoh phon that bansa Israel Ulôn peubeubaih di nanggroe Meusé sampoe nibak uroenyoe, hántom na lom Ulôn tinggai lam saboh rumah, seulaén ulôn meugeumbara dan tinggai didalam saboh khimah.

7 Yoh phon Ulôn meugeumbara meusajan deungon bansa Israel, hántom lom Ulôn teumanyong ubak peumimpén-peumimpén nyang ka Ulôn piléh, peue sabab jih awaknyan hana jipeudong rumoh nibak kayée ceumara Libanon keu Ulôn.'

8 Lé sabab nyan, hai Natan, tajak peugah kheueh ubak hamba Ulôn Nabi Daud, bahwa Ulôn, TUHAN Nyang Mahakuasa, Ulôn peugah ubak gobnyan, 'Gata ka Ulôn cok nibak buet gata meurabe didalam blang dan Ulôn baiát gata jeuet keu raja atueh umat Ulôn Israel.

9 Ulôn ka Ulôn peungon gata ho mantong nyang gata jak, dan bubena musoh gata ka Iheueh Ulôn sampôh banmandum bak watée gata teungoh lam prang. Gata teuma Ulôn peujeuet keu meusyeuhu saban lagée peumimpén-peumimpén nyang paleng rayeuk di atueh donya.

10 Lom teuma, keu umat Israel ka Ulôn keubah teumpat dan Ulôn yue awaknyan tinggai teutab disinan, mangat awaknyan hase jih udeb deungon teunang, dan hana ureuëng laén nyang jijak peukaru. Phon awaknyan teuka ubak tanoh nyoe, dan Ulôn baiát peumimpén-peumimpén keu awaknyan, awaknyan ka jiprang lé ureuëng-ureuëng nyang galak ubak buet jeuhet lom kreueh. Teuma hainyan hana teujadi le. Ulôn meujanji bahwa gata teuma aman nibak mubagoe musoh, dan Ulôn teuma Lôntri keuturonan keu gata.

12 Teuma, meunyoe ajai gata ka sampoe, dan gata jitanom didalam jrat nibak teumpat jrat indatu gata, sidroe lamkawan aneuëk gata nyang agam Ulôn baiát jeuet keu raja. Jihnyan kheueh nyang peudong rumoh keu Ulôn. Keurajeuen jih teuma Ulôn peuteuga dan keu

siumu masa sidroe nibak keuturonan jih teuma jimat peurintah sibagoe raja.

14 Ulôn teuma jeuet keu bapak jih, dan jihnyan teuma jeuet keu aneuëk Ulôn. Meunyoe jihnyan jipeubuet buet nyang salah, jihnyan teuma Ulôn huköm lagée sidroe bapak geuhuköm aneuëk geuh.

15 Teuma Ulôn teutab Ulôn peubuet nyang jroh keu jihnyan sisuai deungon janji Ulôn. Janji Ulôn keu jihnyan teuma teutab Ulôn mat, hana lagée nyang ka Ulôn peubuet ubak si Saul nyang ka Ulôn géesée nibak teumpat jih duek mangat gata hase jeuet keuraja.

16 Gata hana putôh sabe na keuturonan, dan Ulôn teuma Lôn peujeuet keurajeuen gata nyan jimeuteun siumu masa. Meunan cit keu siumu masa sidroe nibak keuturonan gata teuma jimat peurintah sibagoe raja.' "

17 Laju Natan geubri téé ubak Nabi Daud peue mantong nyang ka geupeugah lé Po teu Allah ubak gobnyan.

18 Geutamong kheueh laju Raja Nabi Daud u dalam Khimah TUHAN. Laju geuduek dan geumeudoá, "Ya TUHAN Nyang Mahamanyang, ulôn dan keuluwarga ulôn hana patot ulôn teurimong mandum keubaikan nyang ka TUHAN tunyok ubak ulôn seulawet nyoe.

19 Dan TUHAN ka geupeubuet leubeh nibak nyan, Ya TUHAN Nyang Mahamanyang; Droeneueh ka neupeugét janji keuhai keuturonan ulôn keu watée nyang teuma teuka. Dan Droeneueh peuleumah hainyan ubak ulôn, bahpih ulôn nyoe teuma sidroe manusia, Ya TUHAN Nyang Mahamanyang!

20 Peue lom nyang jeuet ulôn peugah ubak Droeneueh? Droeneueh ka neuteupeue banmandum keuhai ulôn nyoe.

21 Deumi janji Droeneueh dan atueh keuheundak Droeneueh keudroe Droeneueh ka neupeubuet-buet nyang paleng rayeuk nyan guna jih keu neupeurunoe hamba Droeneueh nyoe.

22 Droeneueh keubiet akbar, ya TUHAN Allah! Teuma Droeneueh kheueh TUHAN Po teu Allah, hana nyang saban deungon Droeneueh. Kamoe meuteupeue hainyan sabab ka neubritée yoh phon masa ilée.

23 Di bansigom bumoe nyoe hana bansa nyang saban deungon bansa Israel. Israel na kheueh saboh bansa nyang ka neupeubeubaih nibak jipeujeuet keu namiet mangat jeuet keu umat Droeneueh keudroe. Banmandum buet nyang rayeuk dan ajaéb nyang ka neupeubuet keu awaknya, sampoe ka jeuet nan Droeneueh meusyeuhu bansaboh donya. Bansa-bansa nyang laén meunan cit deungon dewa-dewa awaknya ka Droeneueh use bak watée umat Droeneueh jimaju u mideuen prang.

24 Bansa Israel ka neupeujeuet keu umat Droeneueh keudroe keu siumu masa, dan Droeneueh, ya TUHAN, ka jeuet keu Po teu Allah awaknya.

25 Dan jinoenyo, ya TUHAN Po teu Allah, bah kheueh kira jih TUHAN peukong keu siumu masa janji nyang ka Droeneueh peugah keuhai droe ulôn dan keuturonan ulôn. Soe kheueh kira jih TUHAN peubuet peue nyang ka TUHAN peujanji nyan.

26 Dipat mantong bubena ureuëng sabe jipeu agong-agong nan Droeneueh sira jipeugah, 'TUHAN Nyang Mahakuasa na kheueh Po teu Allah atueh Israel.' Teuma keu siumu masa sidroe nibak keuturonan ulôn teuma jimat peurintah sibagoe raja atueh bansa nyoe.

27 TUHAN Nyang Mahakuasa! Ulôn peubeurani droe ulôn lakée doá nyoe ubak Droeneueh, sabab Droeneueh keudroe ka neubri téé ubak ulôn bahwa aneuëk cucoe ulôn treun meutreun teuma neupeujeuet keu raja atueh bansa nyoe.

28 Ya TUHAN Nyang Mahamanyang, Droeneueh kheueh Po teu Allah; banmandum janji Droeneueh neupeuteupat, dan hai nyang gét-gét nyan ka neupeuanji ubak ulôn.

29 Sabab nyan, ulôn lakée, neutem kheueh kirajih neubri beureukat ateueh keuturonan ulôn, mangat jeuet keu siumu masa awaknyan teutab jirasa gaséh nyang seutia nibak Droeneueh. Ya TUHAN Nyang Mahamanyang, banmandum nyan ka lheueh TUHAN peujanji, teuma keuturonan ulôn teutab TUHAN bri beureukat keu siumu masa."

CHAPTER 8

Napadub na treb teuma óh lheuehnyan Nabi Raja Daud geujak prang lom ureuëng Filistin. Ureuëng Filistin nyan laju geupeataloe dan teureubot tanoh awaknyan pi laju geureubot.

2 Meunan cit di Nabi Daud geujak prang teuma ureuëng Moab dan awaknyan pih taloe. Geuyue awaknyan mangat ji-éh di ateueh tanoh, ureuëng nyang ka ji-éh nyan laju geupoh maté dua droe tieb-tieb lhée droe nyang na éh disinan. Deungon nyan, di ureuëng Moab ka jitaklok ubak Nabi Daud dan laju jibayeue upeti ubak gobnyan.

3 Óh lheuehnyan Nabi Raja Daud nyan geujak prang dan geupeataloe teuma Raja Hadadezer aneuék Rehob nyan mat peurintah di Zoba, na kheueh saboh keurajeuen nyang rab ngon Damsyik. Bak watée nyan Hadadezer teungoh lamjak keuneuk jijak peupuléh keukuasaan jih di wilayah nyang rab ngon ulée Krueng Efrat.

4 Nabi Daud laju geudrob 1.700 droe tantra meuguda, dan 20.000 droe tantra nyang jijak ngon gaki. Gobnyan geupeuhanco mandum guda, teuma na bacut sagai, seb keu sireutoih geuritan prang.

5 Di Ureuëng Siria nyan na di Damsyik laju teuma jikirém sipa-i keu jijak tulóng Raja Hadadezer. Teuma Nabi Daud laju geupeataloe awaknyan dan meuteumé geupoh maté 22.000 droe nibak awaknyan.

6 Óh lheuehnyan Nabi Daud laju geupeudong khimah-khimah tantra lam wilayah awaknyan, dan awaknyan taklok dan jibayeue upeti ubak gobnyan. TUHAN geupeumeunang ubak Nabi Daud dipat mantong gobnyan geupeubeudôh prang.

7 Tameng-tameng méuh nyang jingui lé tantra Hadadezer laju geureupah lé Nabi Daud dan geuba laju atranyan u Yerusalem.

8 Seulaén nibaknyan Nabi Daud geucok teuma peurunggu nyang lumpah that le nibak Betah dan Berotai, banda-banda nyang yoh watée ilée jikuasa lé Raja Hadadezer.

9 Raja Tou di nanggroe Hamat geudeungoe teuma bahwa Nabi Daud ka geupeataloe banmandum tantra Hadadezer.

10 Teuma lé geuhnyan laju geu kirém Yoram aneuék agam gobnyan mangat geujak peutrok saleuem ubak Nabi Raja Daud dan geupeugah seulamat ateueh keumeunangan gobnyan, sabab Hadadezer ka kayém that geumuprang deungon Raja Tou. Yoram jijak ubak Nabi Daud sira jiba hadiah nyang lumpah le nyang teupeugét nibak méuh, pirak dan peurunggu.

11 Nabi Raja Daud nyan laju geupeuseumah banmandum hareuta nyan ubak TUHAN mangat teupeuguna didalam upacara iébadat. Meunan cit teuma geupeubuet u ateueh barang-barang méuh dan pirak nyang ka geureupah nibak Raja Hadadezer dan barang-barang bansa nyang ka geupeataloe, bansa nyan na kheueh, bansa Edom, Moab, Amon, Filistin dan Amalek.

13 Nan Nabi Daud meutamah meusyeuhu lom bak watée gobnyan meuhase geupeataloe ngon geupeumaté na kira-kira 18.000 droe ureuëng Edom di Pantôn Asin.

14 Gobnyan laju geupeudong khimah-khimah tantra nibak saboh nanggroe Edom, dan bubena ureuëng Edom nyan ka taklok ubak gobnyan. TUHAN geujok meunang keu Nabi

Daud dipat mantong gobnyan geupeubeudôh prang.

15 Meunan kheueh cara jih Nabi Daud geumat peurintah nibak bansaboh nanggroe Israel dan geujaga mangat rakyat gobnyan sabé teupeusaneut ngon ade dan gét-gét.

16 Nyoe kheueh peujabat-peujabat rayeuk nyang geu angkat lé Nabi Daud nyan: Panglima angkatan prang: Yoab aneuëk Zeruya; Sekretaris meuligoe: Yosafat aneuëk Ahilud; Teungku-teungku imeum: Zadok aneuëk Ahitub, dan Ahimelekh aneuëk Abyatar; Sekretaris nanggroe: Seraya

18 Ulée kawan nyang kawai pribadi raja: Benaya aneuëk Yoyada; Teungku-teungku imeum di meuligoe: aneuëk-aneuëk agam Nabi Daud.

CHAPTER 9

Bak siuroe Nabi Daud geuteumanyong, "Peu kheueh mantong na ureuëng nyang udeb lam keuluwarga Saul? Meunyoe mantong na, ulôn keuneuk jak peubuet nyang gét ubak keuluwarga nyan deumi si Yonatan."

2 Keuluwarga Saul na sidroe namiet nyang nan jih Ziba, dan namiet nyan geuyue jak meuhadab ubak Raja Nabi Daud. Raja geuteumanyong, "Peu kheueh gata nyang nan Ziba?" "Nyoe, beutôi that Teungku Amphon," jijawueub lé Ziba nyan.

3 Óh lheuehnyan raja geutanyong lom, "Peu kheueh mantong na ureuëng nyang udeb lam keuluwarga Saul? Ulôn keuneuk jak peubuet nyang gét keu ureuëng nyan, lagée nyang ka ulôn meujanji ubak Po teu Allah." Geujawueub lé Ziba, "Mantong na sidroe aneuëk agam si Yonatan. Jihnyan capiek."

4 "Dipat jihnyan?" geutanyoe lé Raja Daud. "Di Lodebar, di rumoh si Makhir aneuëk si Amiel," jipeugah lé Ziba.

5 Lé Nabi Raja Daud laju geuyuejak hôi aneuëk agam si Yonatan nyan.

6 Aneuëk agam Yonatan nyan nan jih Mefiboset. Bak watée katrok jiteuka, laju jisujut jibri horeumat ubak Nabi Daud. Nabi Daud laju geusapa ureuëng nyan, sira geupeugah, "Mefiboset," dan aneuëk nyan laju jijawueub, "Nyoe pat ulôn, Teungku Amphon."

7 Nabi geupeugah, "Bék teumakot teuh. Ulôn keuneuk peumurah até keu gata deumi si Yonatan bapak gata. Banmandum tanoh atra abusyiek gata si Saul, teuma ulôn jok pulang ubak gata dan keu siumu masa gata jeuet tamakheun nibak meuligoe gobnyan."

8 Mefiboset jisujut lom sira jipeugah, "Peu kheueh makna jih ulôn nyoe hai Teungku Amphon! Pakon Teungku Amphon leupah jroh keu ulôn?"

9 Laju lé raja geutawök Ziba namiet Saul nyan, dan geupeugah laju, "Peue mantong na hareuta nyang jitinggai lé Saul dan keuluwarga gobnyan sabab atra ulôn keuneuk bri keu cucoe Teungku gata nyoe.

10 Gata dan aneuëk-aneuëk meunan cit deungan peumbantu gata bahtajak meuúe tanoh nyan deumi keuluwarga teungku gata si Saul, dan neubri kheueh laju hase tanoh nyan ubak awaknya mangat teupeuseb nyang jipeureulée lé awaknya. Teuma Mefiboset jeuet geumakheun nibak meuligoe siumu masa." (Ziba na jimeu aneuëk 15 droe aneuëk agam dan 20 droe namiet).

11 Geujawueub lé Ziba ubak raja, "Banmandum titah Teungku Amphon teuma ulôn peubuet." Teuma lé Mefiboset laju jimakheun saboh dalam deungan raja, lagée aneuëk agam Nabi Raja Daud keudroe.

12 Mefiboset na teuma jimeu aneuëk agam nyang nan jih si Mikha. Banmandum anggota

keuluwarga Ziba nyan ka jeuet keu namiet Mefiboset.

13 Meunan kheueh si Mefiboset nyang capiek nibak ban dua blaih gaki jih nyan tinggai di Yerusalem dan sabé jipajoh bu di Meuligoe.

CHAPTER 10

Na meupadub treb teuma óh lheueh nyan Nahas raja Amon meuninggai donya, dan aneuék gobnyan nyang agam nyang nan jih Hanun duek keugeunantoe raja.

2 Dan geupeugah lé Nabi Raja Daud, "Nahas na kheueh rakan ulôn nyang that seutia. Jadi ulôn harôh kheueh ulôn meusahabat deungon Hanun aneuék geuh nyan." Sabab nyan Nabi Daud laju geukirém utosan u nanggroe Amon mangat teujak peuhibor até Hanun ateueh kameuninggai bapak jihnyan.

3 Bak watée awaknyan ka trok u Amon, bubena peumimpén nanggroe nyan laju jijak peugah ubak Hanun, "Bék kheueh neupike hai Teungku Amphon Nabi Daud geukirém utosan geuh nyan sabab gobnyan geukeuneuk horeumat keu bapak Teungku Amphon! Gobnyan geukirém ureuëng geuh keunoe na kheueh sibagoe mata-mata jijak muluem u nanggroe geutanyoe nyoe, jijak seulidek banda geutanyoe mangat hase jireubot lé awaknyan."

4 Lé Hanun laju jidrob utosan Nabi Daud nyan, jicuko laju janggot awaknyan siblaih, dan jigunteng teuma peukayan awaknyan sampoe óh punggong, dan laju jiyue jak awaknyan.

5 Teuma awaknyan that-that malée keuneuk jiwoe u nanggroe droe jih. Óh watée hainyan jibritée ubak Nabi Daud, gobnyan laju geukirém lom utosan mangat awaknyan tinggai mantong di Yerikho sampoe janggot awaknyan jitimoh lom teuma.

6 Óh lheueh nyan di ureuëng Amonjisada bahwa deungon buet awaknyan nyang lagée nyan bagoe Nabi Daud ka jeuet keumusoh. Sabab nyan di awaknyan laju jijak siwa 20.000 droe tantra ureuëng Siria nyang na tinggai di Bet-Rehob dan Zoba, meunan cit deungon 12.000 droe tantra di nanggroe Tob, meunan cit meusajan teuma deungon raja nibak nanggroe Maakha deungon 1.000 droe tantra gobnyan.

7 Bak watée Nabi Daud geudeungoe hai nyan, gobnyan laju geuyue Yoab deungon banmandum angkatan prang gobnyan geuyue maju jak lawan musoh.

8 Ureuëng Amon laju jiteubiet dan ji ato laju baresan jih di keu pintoe geureubang Raba ma banda awaknyan keudroe, seudangkan ureuëng Siria, ureuëng Tob dan Maakha jiatoe teuma baresan jih di dalam padang.

9 Yoab jikalon bahwa gobnyan ka teuseupet ngon ji apet lé pasokan musoh dikeue dan dilikot droe geuh. Sabab nyan gobnyan laju geupiléh tantra Israel nyang paleng gét dan laju awaknyan geupeuduek meuhadab-hadab keue deungon tantra Siria.

10 Nyang leubeh nibak tantra Israel nyan jiseurah laju ubak Abisai adoe gobnyan, nyang atoe baresan awaknyan meuhadab keue teuma deungon tantra Amon.

11 Yoab jipeugah ubak adoe jih nyan, "Meunyoe ulôn singoh ka hana ekle ulôn meuteun teuhadab tantra Siria, bubagaih kheueh neutulóng ulôn; meunan cit teuma, meunyoe droe kheueh hana ekle neupeuteuen teuhadab tantra Amon nyan, ulôn teuma lôn teuka jak tulóng gata.

12 Saba kheueh! Jak kheueh geutanyoe tajak muprang deungon ceubeueh dan beurani deumi keu bansa geutanyoe dan keu banda-banda Po teu Allah geutanyoe. Seumoga TUHAN geupeubuet peue nyang geukeuheundaki."

13 Yoab dan pasokan gobnyan laju jimaju u mideuen prang, akhé jih bube nyang na tantra Siria ka habéh jiplueng.

14 Bak watée ureuëng Amon jikalon tantra Siria ka jiplueng bansalamle, awaknyan pih jiplueng cit nibak Abisai dan ji surot laju u dalam banda. Óh ka lheueh jiprang ureuëng Amon, Yoab laju geuwoe riwang u Yerusalem.

15 Ureuëng Siria jitée droe bahwa jihnyan ka jipeutaloe lé ureuëng Israel, sabab nyan laju jihôi banmandum anggota pasokan jih mangat jimeusapat lom.

16 Teuma lé Raja Hadadezer geuyue jakhôi ureuëng Siria nyang na di siblaih u timu Krueng Efrat, dan jiteuka kheueh awaknyan u Helam dimiyueb pimpénan panglima Sobakh, Sobakh nyan na kheueh panglima tantra Raja Hadadezer di Zoba.

17 Ban geudeungoe hai nyan, Nabi Daud deungon reujang that geupeusapat banmandum pasokan Israel, laju geujak jeumeurang u meurandeh Krueng Yordan, óh lheuehnyan jimaju laju u Helam. Disinan na teuma ureuëng Siria teungoh ji atoe baresan jih dan laju teuma jimaju jijak prang pasokan Nabi Daud.

18 Teuma di ureuëng Israel laju jipoh sampoejisurot u likot tantra Siria. Nabi Daud dan pasokan gobnyan ka geupoh maté 700 droe nyang mat keumudoe geuritan prang, dan 40.000 droe teuma tantra meuguda; seulaén nibak nyan si Sobakh nyang panglima prang nyan keunong teuma dan luka jih lumpah parah akhé jih sabab luka nyan jihnyan pih maté di mideuen prang.

19 Bak watée raja-raja nyang jimat kuasa lé Hadadezer jikalon bahwa awaknyan ka jipeutaloe lé tantra Israel, awaknyan laju jilakée meudamé laju jitaklok ubak ureuëng Israel. Phon watéenyan di ureuëng Siria hana jijeuet le jibantu ureuëng Amon.

CHAPTER 11

Raja-raja biasa jijakmaju u mideuen prang bak watée musém semi. Dan bak watée musém semi thon nyan Nabi Daud geuyue ubak Yoab mangat jijak maju umideuen prang meusajan deungon mandum peuwira gobnyan dan banmandum peuwira Israel; laju awaknyan geupeutaloe ureuëng Amon dan geukeupong banda Raba. Teuma Nabi Daud teutab na tinggi di Yerusalem.

2 Bak siuroe, watée ka seupôt, óh ka lheueh Nabi Daud geubeudôh nibak teungéut, gobnyan laju geujak-jak di ateueh bubong meuligoe nyang data nyan. Nibak teumpatnya leumah geukalon sidroe ureuëng inong teungoh jimano, dan ureuëng inong nyan lumpah ceudah.

3 Lé Nabi Daud laju geuyue tanyong soe ureuëng inong nyan, dan laju jibri téé bahwa ureuëng inong nyan nan jih Batsyeba; bapak jih nan geuh Eliam dan lakoe gobnyan na kheueh Uria ureuëng Het.

4 Nabi Daud laju geuyue jakhôi ureuëng inong nyan, dan óh ka trok inong nyan ubak meuligoe, Nabi Daud laju geu-éh deungon ureuëng inong nyan. (Batsyeba ban mantong lheueh jipeubuet upacara meusuci óh ka habéh jiteuka he). Dan jijakkwoe kheueh laju inong nyan u rumoh jih.

5 Hana padubna treb teuma óh lheuehnyan Batsyeba laju mume, laju gobnyan jijak peugah ubak Nabi Daud keuhai nyan.

6 Bak watée nyan cit teuma Nabi Daud geubri peurintah ubak Yoab, geupeugah, "Gata yue laju ubak Uria ureuëng Het nyan mangat jijak meurumpok deungon ulôn." Teuma Yoab laju jiyue Uria jijak meurumpok deungon Nabi Daud.

7 Bak watée Uria jijak meurumpok deungon Nabi Daud, raja laju geutanyong ubak jihnyan keuadaan Yoab dan pasokan Israel, dan meunan cit geutanyong pakriban teuma jalan jih watée teumuprang.

⁸ Óh lheuehnyan Nabi Daud geupeugah lom ubak Uria, "Tajak woe kheueh u rumoh gata dan tajak piöh hék kheueh meusikeujab." Óh ka lheueh Uria jitinggai meuligoe Nabi Daud nyan, Nabi Daud laju geukirém hadiah u rumoh Uria.

⁹ Teuma Uria hana jiwoe teuma jijak éh sampoe teungéut dibabah pintoé meuligoe meusajan deungan banmandum peungawai raja.

¹⁰ Ubak Nabi Daud jijak peugah laju keuhai nyan. Teuma gobnyan laju geutanyong ubak Uria, "Gata banmantong tawoe nibak meuneujak nyang lumpah jiôh, pakon hana tajakwoe u rumoh gata?"

¹¹ Jijaweueb lé Uria, "Tantra Israel dan Yehuda teungoh jimeujuang udeb maté dan Peuto Peujanjian TUHAN na nibak awaknyan; Yoab panglima kamoe dan bubena peuwira awaknyan geupeudong khimah di teungoh padang. Ek kheueh ulôn nyoe lôn jakwoe u rumoh, dan makheun meusajan meunan cit lôn éh meusajan deungan ureuëng binoe? Deumi nyawöng Teungku Amphon dan nyawöng ulôn, ulôn hana ulôn peubuet hai nyan!"

¹² Laju geupeugah lé Nabi Daud, "Ka kheueh meunyoe meunan, gata meureuhat kheueh disinoe bak uroenyoe dan singoh beungoh teuma ulôn peu idhin gata tajak." Deungan nyan Uria pih tinggai di Yerusalem nibak uroenyan. Bak uroe nyang seulanjut jih gobnyan teu-undang jak makheun meusajan Nabi Daud.

¹³ Teuma jipajoh kheueh bu meusigoe ngon Nabi Daud nyan meunan cit deungan ié meuneujeib na kheueh ié kreueh nyang lumpah jai sampoe Uria ka mabök. Teuma nibak malam nyan Uria nyan hana cit jiwoe u rumoh jih, teuma ji-éh di ateueh ija seulimbot jih di dalam kama peungawai meuligoe.

¹⁴ Óh singoh beungoh nyan Nabi Daud laju geutuléh surat bak Yoab di mideuen prang, dan surat nyan geukirém laju deungan peurantaraan si Uria.

¹⁵ Asoe surat nyan na kheueh lagée nyoe, "Gata peuduek kheueh si Uria nyoe nibak gareh nyang paleng dikeue bak watée tamaju u mideuen prang, óh lheuehnyan gata tasurot kheueh ulikot mangat jihnyoe maté."

¹⁶ Teuma teungoh Yoab jikeupong banda nyan, Uria laju geuyue ubak saboh teumpat nyang ka jiteupeue bahwa nibak teumpat nyan lumpah teuga jijaga lé musoh.

¹⁷ Bak watée tantra musoh jiteubiet nibak banda dan jijak prang tantra Yoab, na meupadub droe peuwira Nabi Daud ka teupoh maté, meunan cit deungan Uria maté disinan.

¹⁸ Óh lheuehnyan Yoab laju geukirém utosan ubak Nabi Daud keujijak peugah jalan teujadi muprang nyang paleng hebat nyan.

¹⁹ Haba peurintah Yoab ubak utosan nyan lagée nyoe, "Óh ka lheueh Teungku Amphon geudeungoe laporan gata keuhai jalan jih muprang nyoe,

²⁰ mungken gobnyan jeuet keubeungéh dan geutanyong ubak gata, 'Pakon gata rab that-that deungan banda nyan? Bukon kheueh gata tateupeue bahwa musoh pasti ji timbak gata deungan panah-panah nyang jipeuleuh diateueh pageue-pageue beuton rumoh awaknyan?

²¹ Peu kheueh gata ka tuwoe bahwa si Abimelekh aneuék Gideon nyan teupoh maté di Tebes? Bukon kheuehnyan maté lé sabab na sidroe ureuëng inong jigeulawa deungan aneuk batée ngongileng teupông nibak ateueh beuton ubak gobnyan? Nyang kheueh, pakon gata meunan that tō deungan beuton nyan?' Meunyoe Teungku Amphon geutanyong lagée nyan, tapeugah kheueh laju ubak gobnyan, 'Uria si peuwira Teungku Amphon, meunan cit ka maté meusajan! "

²² Jijak kheueh laju utosan nyan jimeuhadab ubak Nabi Daud dan jipeugah peue nyang ka jipeugah lé Yoab ubak gobnyan.

²³ Utosan nyan jikheun, "Lawan kamoe leubeh teuga dan awaknyan jiteubiet dalam banda laju jijak prang kamoe nyang na didalam padang. Teuma deungon sihabéh teunaga hana meurasa teumakot kamoe lawan laju awaknyan sampoe trok lom u babah pintoe geureubang banda.

²⁴ Óh lheueh nyan di ateueh bubong meunan cit deungon di ateueh pageue beuton awaknyan laju jipeutek kamoe deungon aneuk panah, dan napadub droe nibak peuwira Teungku Amphon meunan cit deungon si Uria pih ka maté."

²⁵ Nabi Daud geupeugah ubak ureuëng nyang ba habanyan, "Gata peukhong kheueh até Yoab dan tapeugah kheueh laju ubak droe jihnyan mangat bék cut até, sabab hana hase jiramai soe nyang teuma maté lam prang nyan. Peugah kheueh ubak geuhnyan mangat jijak prang musoh nyang leubeh hibat dan leubeh nibak nyang ka-ka ateueh banda nyan sampoe banda nyan meuteumé teureubot dan meunyeurah."

²⁶ Bak watée Batsyeba geudeungoe bahwa lakoe geuh ka meuninggai, laju gobnyan meukabong ngon até nyang peudeh.

²⁷ Óh lheuehnyan óh ka habéh watée meukabong, Nabi Daud laju geuyuejak tueng ureuëng inong nyan mangat jiba u meuligoe gobnyan dan laju geucok keu ureuëng binoe geuh. Na padub beuleuen teuma óh lheuehnyan ureuëng binoe geuhnyan geupeulahé sidroe aneuëk agam. Teuma TUHAN hana galak keubuet Nabi Daud nyang lagée nyan.

CHAPTER 12

Oóh ka lheueh nyan TUHAN laju geu kirém Nabi Natan geuyue jak meurumpok deungon Nabi Daud. Nabi Natan laju geujak ubak gobnyan dan geupeugah, "Na dua droe ureuëng nyang tinggai dalam saboh banda; nyang sidroe kaya dan nyang sidroe teuk gasien.

² Sikaya bak jihnyan jai that jipeulara beulatang peulara dan bubiri,

³ seudangkan ureuëng gasien nyan bak jihnyan teuma na saboh aneuëk bubiri, nyang jibloe. Aneuëk bubiri nyan jipeulara sampoe ka rayeuk di dalam rumoh jihnyan meusajan-sajan deungon aneuëk-aneuëk gobnyan. Aneuëk bubiri nyan jijok peunajoh nibak peunajoh ureuëng nyan, sampoe ubak jipeujieb ié keu aneuëk bubiri nyan dalam cangkie ureuëng nyan keudroe, meunan cit deungon ji-éh aneuëk bubiri nyan didalam pangkée ureuëngnyan; paneuk haba, jipeusaneut aneuëk bubirinya saban lagée jipeusaneut keu aneuëk inong jihnyan keudroe.

⁴ Bak siuroe ureuëng kaya jiteuka jamé dirumoh jih nyan. Ureuëng kaya nyan hana jitem sie bubiri atawa leumô jih nyan keudroe mangat jeuet teutaguen keu jamé jih nyan. Teuma jijak cok aneuëk bubiri ureuëng gasien nyan, laju atra ureuëng gasien nyan jisie dan jitaguen laju keu jamé jih nyan."

⁵ Ban geudeungoe nyang lagée nyan Nabi Daud gét that beungéh sabab buet ureuëng kaya nyang lagée nyan dan geupeugah, "Keujam that ureuëng kaya nyan! Deumi TUHAN nyang udeb, ureuëng nyan harôh jigantoe aneuëk bubiri nyan peuet goe lipat dan ureuëng nyan harôh teuhuköm maté!"

⁷ Geupeugah lé Nabi Natan ubak Nabi Daud, "Teungku Amphon kheueh ureuëng nyang teupeugah nyan! Dan nyoe kheueh nyang geupeugah lé TUHAN, Po teu Allah Israel, 'Droeneueh ka Ulôn baiát jeuet keu raja ateueh Israel dan ka Ulôn peuseulamat nibak si Saul.

⁸ Keurajeuen Saul dan bubena peurumoh jihnyan ka Ulôn bri keu gata, lom teuma gata Ulôn baiát jeuet keuraja ateueh Israel dan Yehuda. Meunyoe atra nyan gohlom seb, pasti teuma Ulôn jok lom keu gata nyang leubeh le nibak nyang na.

⁹ Pakon gata hana tapakoe peue nyang ka Ulôn peurintah? Keupeue tajak peubuet nyang jehuet nyan? Uria gata yuepoh maté didalam prang; tapeububiyeu jihnyan maté jipoh lé ureuëng Amon, dan gata cok teuma peurumoh jih!

¹⁰ Lé sabab gata hana tataát ubak Ulôn dan tareupah teuma peurumoh Uria, lé sababnyaan didalam tieb-tieb keuturonan gata treun meutreun na nyang maté teupoh.

¹¹ Ulôn meusumpah teuma Ulôn peurhot mala peutaka nyan u atueh gata nyang teuka jih nibak keuluwarga gata keudroe. Ulôn teuma Lôncok peurumoh-peurumoh gata dikeue mata gata keudroe dan teuma Ulôn jok keu ureuëng laén nyang teuma ji-éh meusajan awaknyan bak watée uroe ka peungeuh trang.

¹² Gata ka tapeubuet desya seucara seungab-seungab, teuma saboh watée Ulôn kupeubukeuti ancaman Ulôn nyan deungon seucara trang-trang di bansaboh Israel.' "

¹³ Laju geupeugah lé Nabi Daud ubak Nabi Natan, "Ulôn ka meudesya ubak TUHAN." Geujawueub lé Nabi Natan, "TUHAN ka geupeu amphon Teungku po; jadi Teungku Amphon hana teuma maté.

¹⁴ Teuma lé sabab Teungku Amphon ka neuhina TUHAN deungon buet droeneueh nyan, aneuëk agam Teungku Amphon nyang ban lahé nyan teuma maté."

¹⁵ Óh ka lheueh geupeugah nyan geuwoe kheueh Nabi Natan u rumoh gobnyan. Aneuëk agam Nabi Daud nyang geupeulahé lé Batsyeba balée Uria ka rhot bak sakét deungon keuheundak TUHAN.

¹⁶ Laju Nabi Daud geumeudoá ubak TUHAN mangat aneuëk geuh nyan puléh. Gobnyan geupuasa dan tieb-tieb malam geu-éh simalam beungoh atueh aleue kama gobnyan.

¹⁷ Laju lé ureuëng-ureuëng patot nyang teupeucaya di dalam meuligoe jijak ubak gobnyan dan jibujuk gobnyan mangat geubeudôh, teuma gobnyan geutulak dan hana geutem makheun meusigoe ngon awaknyan.

¹⁸ Na siseuen aleuhat teuma óh lheuehnyan aneuëk nyan pih meuninggai donya, dan bubena namiet Nabi Daud ban mandum jitakot keu jijak britée hai nyan. Jipeugah lé awaknyan, "Yoh watée aneuëk nyan mantong udeb, raja hana geutem deungoe meunyoe tanyoe ta peugah haba deungon gobnyan. Peue lom jinoenyoe watée aneuëk geuh nyan ka meuninggai donya! Pat tateupeue gobnyan teuma geurajam droe gobnyan keudroe!"

¹⁹ Bak watée Nabi Daud geukalon namiet geuhnyan jimeusáih-sáih, sada kheueh gobnyan bahwa aneuëk geuh nyan ka meuninggai donya. Laju geutanyong ubak awaknyan, "Peu kheueh aneuëk nyan ka meuninggai?" "Ka Teungku Amphon," jawueub awaknyan.

²⁰ Dan geubeudôh kheueh laju Nabi Daud nibak aleue teumpat geu-éh nyan, laju geujak bakmon geumanoe óh lheueh nyan geusugot ngon ôk, dan geutuka peukayan. Óh lheuehnyan geubeudôh geujak laju meuiébadat u Baét TUHAN. Óh lheueh nyan gobnyan geuwoe laju ubak meuligoe, dan geulakée laju hidangan bu keuneuk makheun lé gobnyan, dan laju geu makheun.

²¹ Óh ban jingieng nyang lagée nyan bagoe, lé namiet Nabi Daud laju jitanyong ubak gobnyan, "Kamoe banmandum nyoe hana muphom, ya Teungku Amphon. Bak watée aneuëk nyan mantong udeb, Teungku Amphon neupuasa dan neupeuba-e aneuëk nyan, teuma óh ka lheueh aneuëk nyan meuninggai, Teungku Amphon neubeudôh laju neu pajoh bu!"

²² "Nyoe, beutôi," geujawueub Nabi Daud, "Keubiet ulôn meupuasa dan ulôn moe bak watée aneuëk nyan mantong udeb dan teuma ulôn pike: Mungken TUHAN geugaséh keu ulôn dan geupeupuléh aneuëk nyan nibak peunyakét jih dan hase udeb lagée bak nyang ka.

²³ Teuma jinoenyoe, óh ka sahéeh jihnyan ka meuninggai, keupeue guna jih ulôn nyoe

sabe lôn puasa? Peu kheueh aneuëk nyan hase ulôn peu udeb lom teuma? Bak saboh watée teuma ulôn pih lôn jak cit ubak teumpat aneuëk lôn nyan jijak, teuma jinoenyoë jihnyan hana jiwoe le ubak ulôn."

24 Óh Iheuehnyan Nabi Daud geupeu mangat lom até ureuëng inong gobnyan si Batsyeba, óh Iheuehnyan laju geujak éh ngon binoe geuh nyan. Batsyeba laju geupeulahé lom sidroe aneuëk agam nyang geuboh nan Sulaiman lé Nabi Daud. TUHAN that-that geugaséh keu aneuëk nyan

25 dan geuyue Nabi Natan mangat geuboh nan aneuëk nyan ngon nan Yedija, sabab TUHAN geugaséh keu aneuëk nyan.

26 Bak watéenyan Yoab mantong hibat that teungoh geumeu heuengkoe dalam mideuen prang geulawan Raba ma banda nanggroe Amon, dan karab geureubot banda nyan.

27 Laju gobnyan geukirém utosan ubak Nabi Daud sira geupeugah, "Ulôn ka lôn prang Raba, dan ka ulôn reubot peuseudiaan ié jih.

28 Jinoenyoë, neutem kheueh Teungku Amphon neupeusapat tantra geutanyoe nyang na mantong tinggai, laju neupimpén seurangan mangat tapeutaklok banda nyan. Deungan na nyang lagée nyan teuma hana jikheun bahwa ulôn nyang reubot banda nyan."

29 Laju Nabi Daud geupeusapat banmandum tantra gobnyan, óh Iheuehnyan laju geujak prang Raba, geuseureubu dan laju teuma geupeutaklok.

30 Nabi Daud laju geucok mahkota di ateueh ulée raja awaknyan dan atra nyan laju geungui keudroe di ateueh ulée gobnyan. Mahkotanyan na brat jih kira-kira 35 kilogram dan meutahta deungan peumata nyang lumpah ceudah. Meunan cit Nabi Daud geuba nibak teumpatnyan lumpah jai barang rampasan.

31 Seulaén nibaknyan peundiduek banda nyan laju geuparoih, dan geuyue bak awaknyan mangat jiba gogajo, cangkoi beuso, dan pato beuso dan awaknyan laju geuyue meukeureuja nibak teumpat peugét batée bata. Meunan cit hainyan geupeubuet u ateueh peundiduek banda-banda Amon nyang laén. Óh Iheueh nyan Nabi Daud dan banmandum tantra gobnyan geuwoe lom u Yerusalem.

CHAPTER 13

Absalom aneuëk agam Nabi Daud na sidroe adoe jih nyang inong, aneuëk dara nyan cukob lagak, nan jih Tamar. Amnon aneuëk agam Nabi Daud nibak peurumoh nyang laén ka teuma rhot cinta keu si Tamar nyan,

2 dan ka meuheuet that jikeuneuk éh meusajan si dara nyan. Teuma hainyan mustahé hase teujadi sabab si Tamar nyan gohlor jimeukawen dan hana jeuet teuma jimeurakan deungan aneuëk agam. Amnon hana piöh-piöh jipike keuhai nyan sampoe jihnyan rhot keu sakét.

3 Amnon na teuma sidroe rakan nyang lumpah lisek, nan rakan jih nyan Yonadab aneuëk Simea aduen Nabi Daud.

4 Yonadab jipeugah ubak Amnon, "Hai Teungku Pangeran, pakon tieb-tieb uroe ulôn ngieng droeneueh seudeh that? Peue nyang ka teujadi u ateueh droeneueh?" Jijaweeub lé Amnon, "Ulôn ka rhot cinta ubak Tamar, adoe si Absalom syedara ulôn nyan."

5 Laju jipeugah lé Yonadab ubak gobnyan, "Oh, meunyoe hainyan mudah that hai teungku pangeran! Neujak éh kheueh laju u ateueh tika, dan neupeugét kheueh droeneueh sang-sang teungoh sakét. Meunyoe bapak droeneueh teuka dan geujak ngieng droeneueh, dan neupeugah laju ubak gobnyan, 'Bapak, neupeu idhin kheueh si Tamar jijak kalon ulôn sira ji peuhidang bu keu ulôn. Meunyoe ulôn hase ulôn ngieng si Tamar nyan teungoh jitaguen

bu keu ulôn disinoe, ulôn ka hase lôn pajoh bu.' "

6 Óh lheueh nyan si Amnon laju jijak éh di teumpat éh pura-pura gobnyan lam keuadaan sakét. Bak watée Raja Daud bapak gobnyan teuka geujak kalon, Amnon laju jipeugah ubak bapak jih nyan, "Bapak, neupeu idhin kheueh si Tamar jijak keunoe mangat jipeugét juadah dikeue ulôn disinoe; meunyoe nyan ka lheueh jipeumasak mungken ulôn ka ek ulôn makheun."

7 Óh lheueh nyan Nabi Daud laju geukirém peusan ubak si Tamar nyang na di dalam meuligoe, geupeugah lagée nyoe, "Tajak kheueh laju u rumoh aduen gata si Amnon, dan tapeugét kheueh laju peunajoh keu jihnyan."

8 Óh ban jideungoe nyang lagée nyan si Tamar laju jijak u rumoh aduen jih nyan dan deuh laju jikalon aduen jih si Amnon mantong teubalek nibak teumpat éh. Tamar jicok laju bacut teupóng dan dikeue aduen jih nyan jipeugét laju kue juadah dan laju jitot ngon jipanggang di ateueh ngeue apui.

9 Óh ka lheueh nyan jipeuteubiet laju juadah nyan didalam panci dan jibri ngon geupeuhidang laju ukeue aduen jih si Amnon nyan. Teuma Amnon hana jitem pajoh juadah nyan. Gobnyan jipeugah, "Tayue teubiet laju banmandum ureuëng nyang na didalam kama nyoe!"

10 Óh ka lheueh banmandum ureuëng jiteubiet nibak kama nyan, jipeugah kheueh lé Amnon ubak si Tamar, "Taba kheueh laju banmandum juadah nyan keunoe, ubak teumpat ulôn éh nyoe, dan gata suleueng kheueh u dalam babah ulôn!" Tamar jiturot peue nyang jiyue nyan.

11 Teuma bak watée Tamarjisunyueng juadah nyan u dalam babah Amnon, Amnon laju jimat aneuëk dara nyan sira jipeugah, "Adoe meutuah, keunoe gata éh meusapat ngon ulôn!"

12 "Ah, bék hai aduen meutuah!" jawueb aneuëk dara nyan. "Bék neupaksa ulôn tapeubuet buet nyang hina nyan! Hai nyang lagée nyan hántom na teupeubuet di Israel."

13 Meunyoe teujadi nyang lagée nyan, ho ulôn nyoe harôh ulôn söm jumoh ulôn? Meunan cit deungon droeneueh hai aduen teuma jihina lé gob di nanggroe Israel nyoe. Nyang seugét jih hainyan neujak mariet kheueh ubak raja, ka pasti raja teuma situju ulôn nyoe jeuet keu ureuëng binoe droeneueh."

14 Teuma Amnon hana jitem deungoe peue nyang jipeugah lé si Tamar nyan, dan sabab Amnon nyan leubeh teuga, jipaksa laju adoe jih nyan deungon cara gasa, laju jipeukosa adoe jih si Tamar nyan.

15 Teuma óh ka lheueh jipeukosa nyan deungon hana teusangka-sangka Amnon ka teuka binci keu adoe jih nyan dan hana tanggong-tanggong, leubeh rayeuk binci jih nibak cinta jihnyan yoh awaiphon. Lé jihnyan laju jipeugah ubak adoe jih nyan, "Jak teubiet keudeh!"

16 Tamar jipeugah, "Ah, pakon jeuet keumeunan aduen? Meunyoe ulôn neu-use, keujeuhetan nyan leubeh rayeuk nibak hai nyang ka lheueh neupeubuet bunoe!" Teuma si Amnon hana jitem deungoe peue nyang jipeugah lé Tamar nyan.

17 Amnon laju geuhôi peulayan pribadi jih sira jipeugah, "Gata peuteubiet laju ureuëng inong nyoe uluwa, dan tagunci laju pintoe!"

18 Lé peulayan nyan laju jiturot peue nyang ka jiyue lé Amnon nyan. Peukayan si Tamar na kheueh bajée jubah panyang meujaroe panyang. Nibak jamén nyan putroe-putroe nyang gohlom jimeukawen lazem jih jingui peukayan nyang lagée nyan.

19 Lé Tamar laju jisipreuk abée u ateueh ulée droe jih, jipriek bajée jubah jih, dan jijak laju sira jitôb muka jih deungon bandua blaih jaroe sira jimo musok-musok ngon até nyang roga.

20 Bak watée Absalom jikalon aduen jih nyan, teuma jitanyong kheueh lé jihnyan ubak

Tamar nyan, "Peu kheueh si Amnon bunoe ka ji-iengkeue keuhormatan gata? Ka kheueh adoe meutuah, bék tapike le hainyan. Bukon kheueh jihnyan aduen gata, dan bék kheueh hainyan gata peugah ubak soe mantong." Bak watée nyan cit teuma Tamar jipeuaséng droe jih di rumoh Absalom, dan jih nyan gét that seudeh lom ngon seungue hana meurakan.

21 Raja Nabi Daud laju geudeungoe hai nyang lagée nyan, dan gobnyan gét that beungéh.

22 Absalom that-that jitroih dam keu Amnon dan hana jitem le peugah haba deungan jihnyan sabab jihnyan ka jipeukosa adoe jih si Tamar.

23 Dua thon teuma óh ka lheueh nyan Absalom laju jipeuna khanuri teugunteng pita bulée bubiri di Baal-Hazor, tou ngon banda Efraim, dan lé gobnyan laju jiundang banmandum aneuëk raja nyang agam.

24 Gobnyan jijak laju meuhadab ubak Bapak geuh Raja Nabi Daud dan jipeugah, "Bapak, ulôn keuneuk peuna khanuri teugunteng bulée bubiri. Ulôn that-that meuharab Bapak pi neutem teuka ubak khanuri ulôn nyan meunan cit deungan ureuëng-ureuëng rayeuk nyang na di dalam meuligoe."

25 Teuma geujawueub lé raja, "Bék, hai aneuëk meutuah, sabab jih meunyoe kamoe nyoe banmandum kamoe jak keunan beuareuti kamoe nyoe ka kamoe peusosah gata." Teuma di Absalom hana geutem sabe jipaksa pakriban mantong bapak jih nyan geutem teuka ubak teumpat khanuri nyang jipeugot nyan, teuma bapak jih nyan teutab cit hana geutem. Gobnyan teuma geubri idhin mantong ubak aneuëk geuh nyan.

26 Laju jipeugah kheueh lé Absalom, "Meunyoe meunan, neupeu idhin kheueh syedara ulôn si Amnon jiseutôt deungan kamoe." Geupeugah lé raja, "Bék kheueh jihnyan gata peurhoh sajan gata."

27 Teuma sabab Absalom hana jipiôh jideusak ngon jipaksa ureuëng syiek jih nyan, bak akhé jih Nabi Daud laju geubri idhin Amnon dan banmandum aneuëk agam geuh nyang laén jimeusajan jiseutôt meusapat deungan Absalom. Laju Absalom jipeu-idang peunajoh nyang lumpah meuwáh.

28 Gobnyan laju jibri peurintah ubak bubena namiet jih, "Gata deungoe kheueh nyoe beugét-gét, meunyoe Amnon ka mabök sabab jijieb ié anggô, ulôn teuma lôn bri aba-aba, laju gata poh maté jih nyan. Bék gata takot. Ulôn nyang meutanggong jaweueb atueuh hai nyan. Gata meubuet kheueh deungan beuhé dan bék ragu-ragu!"

29 Bubena namiet nyan laju jipeubuet peue nyang ka jipeurintah lé Absalom, laju awaknyan jipoh maté Amnon. Ban jikalon peue nyang ka teujadi nyan bubena aneuëk agam Nabi Daud nyang laén laju ji-ék u atueuh bagal jihnyan maséng-maséng dan laju jipeuplueng droe.

30 Teungoh awaknyan mantong nibak rot ueh teungoh jiwoe, na ureuëng laén laju jijak peugah ubak Nabi Daud, "Absalom ka jipoh maté banmandum aneuëk agam Teungku Raja -- hana meusidroe pi nyang na udeb!"

31 Raja geubeudôh nibak teumpat duek, laju geupriek peukayan nyang meuleukek nibak tuboh geuh sabab that-that seudeh, dan geupeureubah laju droe gobnyan u atueuh aleue. Meunan cit banmandum peugawée gobnyan jipeureubah droe jih u atueuh aleue.

32 Teuma Yonadab aneuëk Simea aduen Nabi Daud jipeugah, "Teungku Amphon, bék neugundah dan bék teuma neupike bahwa banmandum aneuëk agam teungku Amphon ka maté. Teuma na kheueh Amnon mantong nyang maté, sabab ka jeulaih nyan kheueh nyang jilakée lé Absalom yoh phon Tamar adoe geuhnyan jipeukosa lé Amnon.

33 Jadi bék kheueh neupateh bahwa banmandum aneuëk Teungku Amphon ka meuninggai donya, lagée nyang ka ulôn peugah bunoe nyang maté na kheueh Amnon

sidroe kong."

34 Dan bak watée nyan cit teuma Absalom ka jipeuplueng droe geuh. Ureuëng jaga meuligoe Nabi Daud deuh jikalon bahwa ramé that ureuëng teungoh jitreun di atueuh gunong nibak Horonaim. Dan jijak peugah kheueh hainyan ubak raja.

35 Dan Yonadab pih laju geupeugah ubak Nabi Daud, "Nyং kheueh bubena aneuëk agam Teungku Raja! Beutôi lagée nyang ka ulôn peugah bunoe."

36 Banmantong gobnyan seuleusoe geupeugah haba, jitamong kheueh laju bubena aneuëk agam Nabi Daud nyan u dalam ruweueng meuligoe. Awaknyan ka jipeuphon mo, dan Nabi Daud meunan cit deungon banmandum namiet gobnyan ka geumo ba-e sabab seudeh.

37 Absalom laju jijak peuaséng droe ubak meuligoe raja Gesur, na kheueh Talmai aneuëk Amihur. Gobnyan tinggai disinan treb jih Ihéé thon. Treb that Nabi Daud geumeukabong keu Amnon,

39 teuma bak watée Nabi Daud hana meuseudeh até le, gobnyan pih ka teuma teuingat that-that ngon meucen that-that keu Absalom.

CHAPTER 14

Yoab geuteupeue bahwa Raja Nabi Daud gét that geumeucén keu Absalom,

2 lé sababnyan gobnyan geuyue jak tueng baksidroe ureuëng inong nyang lisek nyang na tinggai di Tekoa. Bak watée ureuëng inong nyan ka trok, Yoab laju geupeugah ubak ureuëng inong nyan, "Droeneueh mak harôh kheueh pura-pura neumeukabong ngon até nyang roga; neungui kheueh laju peukayan meukabong, dan bék neungui minyéuk mangat bée. Neupeujeuet kheueh droeneueh lagée ureuëng inong nyang ka lumpah treb jipeumo ngon jipeuba-e ureuëng nyang ka maté nyang gét that jicinta.

3 Óh Iheueh nyan tajak kheueh laju meuhadab ubak raja, tapeugah laju ubak gobnyan lagée nyoe," Laju Yoab geupeugah ubak inong nyan peue nyang harôh jipeugah.

4 Laju di ureuëng inong nyan jimeuhadab ubak raja, sira jitukui ngon jiseumah jipeugah laju lagée nyoe, "Teungku Amphon Nyang Mulia, neutulông kheueh ulôn nyoe!"

5 "Peue hai?" geutanyong lé raja ubak ureuëng inong nyan. Ureuëng inong nyan geujawueub "Ulôn nyoe sidroe ureuëng inong balée nyang lumpah gasien. Lakoe ulôn ka meuninggai donya.

6 Ulôn na dua droe aneuëk agam, dan bak siuroe awaknyan jimeudakwa di dalam blang. Sabab hana ureuëng nyang peugla, laju sidroe lamkawan aneuëk ulôn nyan ka maté teupoh.

7 Dan jinoenyoe, banmandum kawöm keuluwarga ulôn ka jipeumusoh ulôn dan jituntot ubak ulôn mangat ulôn jok aneuëk ulôn nyang ka jipoh maté nyan keu awaknyan, mangat awaknyan jihüköm teuma aneuëk ulôn nyan deungon huköman maté, sabab jihnyan ka jipoh maté syedara jih. Meunyoe ulôn jok aneuëk nyan, tinggai kheueh ulôn sidroe mantong. Awaknyan jipeuhanco harapan ulôn nyang kheueh sidroe teuk dan hana jitingga meusidroe pih aneuëk agam keu lakoe ulôn mangat jeuet jipeusambong keuturonan gobnyan."

8 "Neujak woe kheueh laju," geupeugah lé raja, "teuma ulôn uroih hai nyan."

9 "Teungku Amphon Nyang Mulia," jipeugah lom lé ureuëng inong nyan, "peue mantong nyang Teungku Amphon peubuet, ulôn dan keuluwarga ulôn kheueh nyang tanggong akibat jih; Teungku Amphon dan keuluwarga Teungku Amphon hana meusalah."

10 Geujawueub lé raja, "Meunyoe na ureuëng nyang jiancam gata, gataba kheueh

ureuëng nyan ubak ulôn, teuma óh lheueh nyan pasti kheueh ureuëng nyan hana ji peukaru le gata."

11 Jipeugah lé ureuëng inong nyan, "Neumeudoá kheueh Teungku Amphon ubak TUHAN Po teu Allah Teungku Amphon, mangat ureuëng nyang jikeuneuk balaih atueuh keuhai maté aneuék ulôn nyan bék sampie jipeubuet buet nyang leubeh rayeuk lom deungan jipoh maté aneuék ulôn nyang sidroe teuk nyan." Geujawueub lé Nabi Daud, "Deumi TUHAN nyang udeb, aneuék gata nyang na sidroe teuknyan hana jipakoe le lé awaknyan."

12 Laju jipeugah kheueh lé ureuëng inong nyan lom, "Teungku Amphon Nyang Mulia, neupeu idhin kheueh ubak ulôn nyoe ulôn peugah haba bacut teuk mantong." "Gét kheueh," geujawueub lé Raja.

13 Kheun ureuëng inong nyan, "Deungon tutoe haba Amphon nyan, Teungku Amphon ka neumeungaku bahwa Teungku keudroe meusalah sabab hana neupeu idhin aneuék agam Teungku Amphon jiwoe nibak teumpat gobnyan jipeusöm droe. Pakon Teungku Amphon neupeubuet buet nyang salah nyang lagée nyan atueuh umat Po teu Allah?

14 Geutanyoe nyoe banmandum teuma maté; geutanyoe manusia nyoe na kheueh saban lagée ié nyang roe atueuh tanoh dan hana meuteumé le ié nyan tapeusapat lom teuma. Dan meunan cit Po teu Allah pih hana teuma geupeu udeb ureuëng nyang ka maté; lé sabab nyan bah kheueh Teungku Amphon neu-useuha ureuëng nyang ka teuböih sampie jiôh nyan hase jiwoe lom teuma.

15 Ulôn nyoe lônjak meuhadab ubak Teungku Amphon sabab ulôn jiancam lé gob. Laju teupike lé ulôn nyang sigot jih hainyoe ulôn jak meuhadab ubak Teungku Amphon sira ulôn peugah haba deungan peunoh harab peue nyang ulôn lakényoe Teungku Amphon peutrok.

16 Ulôn pike Teungku Amphon teuma neudeungoe dan neupeuseulamat ulôn nibak ureuëng nyang jiuseuha jikeuneuk poh ulôn dan meunan cit aneuék ulôn. Awaknyan jimeuniet keuneuk jikireuh kamoe nibak tanoh nyang geubri lé Po teu Allah keu umat Gobnyan.

17 Ulôn yakén bahwa janji Teungku Amphon nyan teuma teujamin teupeuseulamat ulôn sabab Teungku Amphon na kheueh lagée Malaikat Allah, nyang hase teupeubeda peue nyang gét dan peue teuma nyang jeuhet. Seumoga TUHAN Po teu Allah Teungku Amphon sabe na meusajan Teungku Amphon!"

18 Geujawueub lé Raja Nabi Daud, "Ulôn teumanyong sisuatu ubak gata, tajawueub kheueh deungan jujoe." "Silahkan Teungku Amphon neupeugah haba," jijawueub lé ureuëng inong nyan.

19 Kheun Raja, "Peu kheueh Yoab nyang yue gata?" Jawueub ureuëng inong nyan, "Deumi nyawöng Teungku Amphon, ulôn hana mungken ulôn peu asek ulée nibak peue nyang ka Teungku Amphon tanyong. Beutôi that Teungku Amphon, Yoab ka geupeugah ubak ulôn peue nyang haröh ulôn peubuet dan ulôn peugah.

20 Teuma gobnyan geupeugah meunan na kheueh keu keuneuk peuseuleusoe peukara nyan deungan jroh-jroh. Teungku Amphon na kheueh ureuëng bijak sana lagée Malaikat Allah sampie neuteupeue banmandum peue nyang teuma teujadi."

21 Óh lheueh nyan Raja Nabi Daud nyan laju geuhöi Yoab dan geupeugah ubak gobnyan, "Meukeusut até gata nyan teuma ulôn peupeunoh. Tajak kheueh laju tajaktueng Absalom dan taba kheueh laju jihnyan keunoe ubak ulôn."

22 Yoab laju geusujut dikeue Nabi Daud, dan geupeugah, "Kira jih Po teu Allah geubri beureukat ubak Teungku Amphon! Jinoenyo ka ulôn teupeue bahwa Teungku Amphon neuteurimong ulôn kareuna Teungku Amphon ka neuteurimong peue nyang ulôn lakée."

23 Laju geubeurangkat kheueh Yoab u Gesur keu geujak tueng Absalom geupeuwoe lom u Yerusalem.

24 Teuma Raja Nabi Daud nyan hana geupeu idhin aneuëk geuh Absalom nyan tinggai didalam meuligoe. "Ulôn hana lôn tem ngieng jih nyan," geupeugah lé Raja Nabi Daud. Lé sababnya Absalom langsung jiwoe u rumoh droe geuhnyan, dan hana jimeuhadab ubak raja.

25 Absalom jipujo lé gob sibagoe ureuëng nyang paleng gagah bansaboh nanggroe Israel. Hanale ureuëng nyang paleng ceudah seulaén nibak gobnyan. Phon nibak tapak gaki trok ubak ujung ôk hana mubacut pih na meucupa.

26 Ôk gobnyan teubai ngon patah manyang, dan ôk geuh nyan harôh geugunteng seun sithon sigoe sabab han ék geupeuteun sabab brat. Ôk nyang ka geu gunteng nyan na brat jih dua kilo gram leubeh nyan meunurot timbangan raja.

27 Absalom na geumeu aneuëk lhée droe aneuëk agam dan sidroe aneuëk inong nyang lumpah that lagak dan jiboh nan Tamar.

28 Ka na dua thon Absalom tinggai di Yerusalem, teuma gohlom cit gobnyan meurumpok deungan raja.

29 Lé sababnya bak siuroe gobnyan geuhôi Yoab, keu geuyue ureuëng nyan jijak meuhadab ubak raja, teuma Yoab hana geutem teuka, Absalom laju jihôi gobnyan sigoteuk, teuma meunan cit Yoab hana cit jitem teuka.

30 Óh lheueh nyan jipeugah kheueh lé Absalom ubak namiet gobnyan, "Gata tateupeue lampôh si Yoab na di siblaih lampôh ulôn nyang ka jipula deungon bak jelai? Gata tot kheueh lampôh jih nyan." Dan awaknyan pih laju jijak tot lampôh nyan.

31 Teuma Yoab laju geujak u rumoh Absalom sira geutanyong, "Pakon namiet-namiet droeneueh jijak tot lampôh ulôn?"

32 Jijawueb lé Absalom, "Sabab gata hana tatem teuka bak ulôn watée ulôn hôi. Ulôn keuneuk yue gata jak meuhadab ubak raja dan gata peusampoe peue nyang ulôn tanyong nyoe, 'Keupeue guna jih ulôn tinggai Gesur dan ulôn tinggai disinoe? Leubeh géti ulôn tinggai mantong disideh.' " Dan jipeugah lé Absalom lom teuma, "Gata useuha kheueh mangat ulôn hase lôn jak meuhadab ubak raja, dan meunyoe ulôn mantong na geu anggab meusalah, ulôn rila geu huköm maté."

33 Óh lheueh nyan geujak kheueh laju Yoab jak meuhadab ubak Raja Nabi Daud dan geupeusampoe laju peumohonan Absalom. Laju Raja geuhôi Absalom, dan Absalom pih teuka laju jisujut dikeue raja. Dan raja pih geusambot gobnyan deungan cara geucom.

CHAPTER 15

Oóh ka lheueh nyan Absalom jikeubah laju keu droe jih saboh geuritan prang meunan cit deungan guda dan na limong ploh droe peungiréng gobnyan.

2 Tieb-tieb uroe Absalom jibeudôh nibak teumpat éh beungoh-beungoh that dan laju jijakdong nibak binéh jalan tô ngon pintoe geureubang meuligoe. Soe mantong ureuëng nyang jikeuneuk meungadu keuhai peukara jih ubak raja, laju jihôi ngon jitanyong lé Absalom nyan, jipeugah lagée nyoe, "Gata nyoe nibak sukée toih?" Dan meunyoe ureuëng nyang jitanyong nyan jijawueb, "Nibak sukée nyoe atawa jéh,"

3 teuma Absalom laju jipeugah, "Meunurot huköm, gata beuna, teuma sayang hana waki raja nyang geutem deungoe peue nyang gata gadu nyan."

4 Laju jipeugah lom lé ureuëng nyan, "Cuba, meunyoe ulôn nyang jeuet keu hakém, soe mantong ureuëng nyang na seungketa atawa tuntutan ureuëng nyan jeuet jijak ubak ulôn

dan ulôn peusaneut ureuëng nyan deungon ade."

5 Meunyoe na ureuëng nyang jipeutou ubak Absalom keu jisujut jiseumah gobnyan, laju Absalom jisunyueng jaroe geuhnyan, laju di ureuëng nyan jipeusaneut ngon cara jicöm.

6 Meunan kheueh sikeub Absalom keu soe mantong ureuëng Israel nyang keuneuk jak peugah keuhai peukara jih ubak raja, dan deungon na lagée nyan Absalom ka jicok até ureuëng Israel.

7 Óh kana peuet thon teuma óh lheueh nyan, Absalom jipeugah ubak Raja Daud, "Bapak, neupeu idhin kheueh ulôn jak u Hebron keu ulôn jak peuteupat janji ulôn ubak TUHAN.

8 Sabab yoh ulôn mantong tinggai di Gesur nanggroe Siria, ulôn ka lheueh ulôn meujanji teuma ulôn jak meu iébadat ubak TUHAN di Hebron meunyoe gobnyan ka geupeu idhin ulôn woe u Yerusalem."

9 Geujaweueb lé raja, "Gata jak kheueh deungon seulamat." Dan jibeurangkat kheueh Absalom u Hebron.

10 Teuma sigohlom nyan gobnyan ka geukirém utosan-utosan geuh ubak bubena sukée Israel sira jiba peusan nyang lagée nyoe, "Meunyoe gata ka tadeungoe su beureuguih, gata kuk kheueh laju, 'Absalom ka jeuet keuraja di nanggroe Hebron!'"

11 Nibak Yerusalem na ureuëng dua reutoih droe nyang ji-iréng Absalom jijak u Hebron. Awaknyan hana jiteupeu sapeue keuhai komplotan nyan dan awaknyan banmandum jijak deungon teunang deungon hana curiga meubacut pi.

12 Dan teungoh Absalom jipeuseumah keureubeuen, gobnyan geukirém cit utosan u banda Gilo mangat geujak hôi Ahitofel, ureuëng nyan na kheueh sidroe peunaseuhat Nabi Raja Daud. Meunan kheueh komplotan nyang keuneuk lawan raja nyan seumaken le ngon teuga, dan meutamah le kheueh peukot-peukot Absalom.

13 Óh lheueh nyan na sidroe ureuëng jijak ba haba ubak Nabi Daud, "Ureuëng-ureuëng Israel ka jidong blaih Absalom."

14 Laju Nabi Daud geupeugah ubak banmandum peugawée gobnyan nyang na di Yerusalem, "Boh jak geutanyoe tajak meungunse, tajak musöm u teumpat nyang aman. Nyoe na kheueh jalan nyang paleng gét mangat geutanyoe teuhenda nibak Absalom. Hana treb le jih nyan jijak keunoe. Bagaih kheueh, bék sampoe geutanyoe jitiyeub ngon jipeutaloe, akhéjih banmandum peunduduek banda nyoe jipoh maté!"

15 "Get, Teungku Amphon," jawueub awaknyan. "Kamoe ka siab kamoe peubuet peue mantong nyang Teungku Amphon peugah."

16 Dan geujak kheueh raja ji-iréng lé banmandum keuluwarga dan peugawée gobnyan, teuma na siploh droe gundek gobnyan nyang geuttinggai keu jikeumiet meuligoe.

17 Bak watée raja dan banmandum peungiréng gobnyan teungoh geujak geuttinggai banda, awaknyan laju geupiöh hek dan to that ngon rumoh nyang keuneuleueh.

18 Banmandum peugawée raja jidong blaih gobnyan bak watée pasokan peungawai raja meuriti jijak rot keu gobnyan. Meunan cit deungon nam reutoih droe tantra nyang ka jiseutôt gobnyan yoh phon di Gat, awaknyan pih meubaréh dikeue gobnyan.

19 Ban geungieng nyang lagée nyan lé raja laju geupeugah ubak Itai nyang jeuet keu keumeundan pasokan nyang nam reutoih droe nyan, "Pakon gata nyoe banmandum taseutôt cit meusajan deungon kamoe? Leubeh gét gata tajak gisa dan tinggai meusajan deungon raja nyang barô. Bukon kheueh gatanyoe ureuëng aséng, peungungsé nyang jiöh that nibak nanggroe gata keudroe?

20 Gohlom treb gata tinggai disinoe, ek kheueh gata ulôn yue jak seutôt tameungeumbara deungon ulôn? Ulôn keudroe hana lôn teupeue ho nyang harôh ulôn jak. Tajakwoe

kheueh, dan taba kheueh sajan rakan-rakan gata nyang saboh bansa, seumoga TUHAN geugaséh keu gata dan seutia ubak gata."

21 Teuma lé Itai jijawueub, "Amphon Deulat Tuanku Nyang Mulia, deumi TUHAN nyang udeb dan deumi nyawöng Teungku Amphon, ho mantong kheueh Teungku Amphon neujak, ulôn teutab lôn seutôt, bahpi nyang teupeukeue nyan na kheueh maté."

22 "Get kheueh, meunyoe meunan!" geujawueub lé Nabi Daud, "Tajak kheueh laju!" Teuma jijak kheueh laju Itai meusajan deungon banmandum pasokan jih meunan cit deungon keuluwarga awaknya.

23 Banmandum rakyat jikliek ngon jimo ba-e bak watée pasokan Nabi Daud geuttinggai banda. Óh lheueh nyan raja laju geujeumeurang Krueng Kidron meunan cit jiseutôt mandum lé pasokan gobnyan, laju jijak kheueh awaknya meulalu padang pasi.

24 Teungku Iméum Zadok dan Teungku Iméum Abyatar na lamkawan nyan meunan cit deungon banmandum ureuëng Lewi nyang ba Peuto Peuanjian TUHAN. Peuto Peuanjian nyan laju jikeubah, dan hana jibeuôt sigohlom banmandum rakyat jitenggai banda nya.

25 Dan geupeugah kheueh lé raja ubak Zadok, "Gata peuriwang kheueh Peuto Peuanjian TUHAN nyan u dalam banda. Meunyoe TUHAN geutueng keu ulôn, teuntée kheueh Gobnyan geupeu idhin keu ulôn mangat jeuet lom lôn woe keunoe dan lôn teupeungieng Peuto Peuanjian nyan meunan cit meuteumé ulôn kalon teumpat tinggai jih.

26 Teuma meunyoe TUHAN hana geutueng keu ulôn, teuseurah kheueh mantong ubak TUHAN peue nyang geukeuneuk peubuet ateueh ulôn nyoe!"

27 Lheueh nyan geupeugah lom lé raja ubak Zadok, "Gata pakat kheueh Ahimaas aneuëk gata dan Yonatan aneuëk Abyatar; jakwoe kheueh u dalam banda deungon teunang.

28 Ulôn preh gata nibak teumpat jeumeurang krueng tō ngon padang pasi sampoé ulôn teurimong haba nibak gata."

29 Laju Zadok dan Abyatar jiba Peuto Peuanjian TUHAN nyan jipeugisa u Yerusalem dan awaknya laju tinggai disinan.

30 Óh lheueh nyan Nabi Daud laju geusut sipatu geuh. Meunan cit deungon banmandum peungikot-peungikot gobnyan jiteungoh laju u ateueh Bukét Zaiton sira geumo deungon ulée teuthôb tanda ureuëng teungoh meukabong.

31 Bak watée jibritée ubak Nabi Daud bahwa Ahitofel na cit meusajan deungon geurombolan Absalom, laju geumeudoá kheueh Nabi Daud lagée nyoe, "Ya, TUHAN, neupeubateue kheueh peue nyang jinaseuhat lé Ahitofel!"

32 Bak watée Nabi Daud ka trok ubak pucak gunong di teumpat nyang lazem ureuëng jimeu iébadat ubak TUHAN, gobnyan laju jisambot lé rakan geuh nyang seutia, na kheueh Husai ureuëng Arki. Peukayan Husai nyan teupriek dan nibak ulée jih nyan teutabu deungon abée.

33 Nabi geupeugah ubak ureuëng nyan, "Meunyoe gata taseutôt meusajan deungon ulôn, gata ka jeuet keu beuban nibak ulôn.

34 Teuma gata hase tatulông ulôn, meunyoe gata tawoe u banda dan neupeugah ubak Absalom, bahwa jinoenyoé gata keuneuk peutimang jih nyan deungon peunoh seutia, lagée ka gata peutimang bapak jih yoh watée ilée. Deungon cara nyang lagée nyan gata ka hase tapeubateue peue mantong nyang jibri naseuhat lé Ahitofel.

35 Teungku Iméum Zadok dan Abyatar meunan cit na disinan. Tajak peugah kheueh ubak gobnyan peue-peue nyang gata deungoe di meuligoe.

36 Ahimaas aneuëk Zadok dan Yonatan aneuëk Abyatar meunan cit awaknya jiseutôt bapak droe jih, deungon nyan awaknya kana cit disinan. Aneuëk-aneuëk nyan kheueh

gata yue teuka ubak ulôn mangat jijak peusampoe peue mantong haba nyang gata deungoe."

37 Teuma jiwoe kheueh Husai rakan Nabi Daud nyan u Yerusalem, paih bak watée Absalom trok keunan.

CHAPTER 16

Bak watée Nabi Daud ban mantong geuliwat bak pucak bukét, hana geusangka-sangka teuka kheueh si Ziba namiet si Mefiboset, namiet nyan laju jijak ubak gobnyan sira jiba sijudo keuleudée nyang na teupeudieng di ateueh rhoeng keuleudée nyan na dua reutoih boh ruti, sireutoih boh tangke boh anggô nyang ka tho, sireutoih boh karang boh kayée nyang mantong jroh dan saboh baluem teuma ié anggô.

2 Raja Nabi Daud nyan laju geutanyong ubak namiet nyan, "Keupeue banmandum atranyoe?" Jijawueb lé Ziba, "Keuleudée-keuleudée nyoe teupeuguna keu beulatang keu ngon peudieng keuluwarga Teungku Amphon, ruti dan dumna boh kayée nyoe na kheueh keu peulayan-peulayan Teungku Amphon, dan nyang ié anggô nyoe na kheueh keu ureuëng nyang graih nibakjak di padang pasi."

3 Laju geutanyong lom lé Raja Nabi Daud nyan ubak ureuëng nyan, "Dipat si Mefiboset cucoe teungku gata si Saul?" "Gobnyan mantong na teutab di Yerusalem," jawueb Ziba, "sabab gobnyan yakén bahwa jinoenyoë ureuëng Israel teuma geujok pulang keurajeuen Saul indatu gobnyan ubak gobnyan."

4 Laju geupeugah kheueh lé raja ubak Ziba, "Jinoenyoë banmandum hareuta milék Mefiboset ka jeuet keu hakmilék gata." "Teurimong gaséh Teungku Amphon," jawueb Ziba. "Seumoga Teungku Amphon sabe neugaséh keu ulôn!"

5 Watée Nabi Daud katrok u Bahurim, teuka kheueh sidroe nibak teumpat nyan, dan sira jipeurab ubak kawan raja, gobnyan laju jikutok Nabi Daud. Ureuëng nyan nan jih Simei bin Gera, nibak kawöm syedara Saul.

6 Simei jigeulawa Nabi Daud dan peugawée-peugawée gobnyan deungon aneuk batée, bahpi Nabi Daud jipagab ngon jikeulileng lé aneuëk buah gobnyan meunan cit lé dumna peuwira gobnyan.

7 Simei jikutok laju Nabi Daud deungon tutoe haba, "Jak wéeh laju keudeh, hai manusia tukang seumupoh maté! Droeneueh peunjahat!"

8 Droeneueh ka neureupah keurajeuen Saul! Jinoenyoë droeneueh geuhuköm lé TUHAN sabab ka neupoh maté nyang lumpah thatle kawöm syedara Saul. TUHAN ka geubri keurajeuen droeneueh nyoe ubak aneuëk droeneueh si Absalom. Jinoenyoë bawa kireueh kheueh droeneueh, hai manusia tukang poh maté!"

9 Abisai adoe Yoab aneuëk Zeruya, jipeugah ubak raja, "Pakon Teungku Amphon neupeubiyeu ureuëng peurusak nyan jikutok Teungku Amphon? Neupee idhin kheueh ubak ulôn mangat lönjak teubang nibak takue jih nyan!"

10 Teuma raja geupeugah ubak Abisai dan Yoab aduen jih nyan, "Bék tapeureumeun keu jih nyan, tapeubiyeu mantong jihnyan jikutok ulôn. Sabab meunyoe TUHAN nyang yue jihnyan, soe kheueh ureuëng nyang na hak jijak tanyong pakon jihnyan jipeubuet lagée nyan?"

11 Laju Nabi Daud geupeugah ubak Abisai, dan meunan cit ubak banmandum namiet gobnyan, "Aneuëk ié tuleueng ulôn keudroe jiuseuha jikeuneuk poh maté ulôn; pakon teuma gata hireuen takalon pi-e ureuëng Benyamin nyoe? TUHAN kheueh nyang yue jihnyan jikutok ulôn; lé sababnyan bék tapeukaru jihnyan dan tapeubiyeu mantong ureuëng nyan jikutok ulôn.

12 Mungken TUHAN teuma geupeurati peundeuritaan nyoe dan geubri beureukat ubak ulôn sibagoe geunantoe kutokan nyan."

13 Laju Nabi Daud dan dumna ureuëng nyang iréng gobnyan geujak laju nibak teumpatnyaan sira geupeujak laju meuneujak gobnyan, seudangkan Simei laju teuma jiseutôt bagaih-bagaih nibak lereng gunong sira jimeurapa ngon jigeulawa gobnyan rotlikot ngon aneuk batée dan ngon tanoh.

14 Raja ngon aneuëk buah gobnyan ka hék that-that dan laju geupiôh nibak binéh Krueng Yordan.

15 Bak watée nyan Absalom dan banmandum ureuëng nyang jiseutôt gobnyan teungoh geujak geutamong u dalam banda Yerusalem, dan lamkawan nyan na cit jiseutôt lé Ahitofel.

16 Yoh watée Husai rakan Nabi Daud nyang seutia nyan meurumpok deungan Absalom, Husai laju jitawök ubak Absalom nyan, "Udeb raja! Udeb raja!"

17 Teuma Absalom jitanyong ubak jih nyan, "Dipat kheueh takeubah keuseutiaan gata teuhadab rakan gata Nabi Daud? Pakon gata hana taseutôt deungan gobnyan?"

18 Jijawueb lé Husai, "Panena mungken! Ulôn dong blaih ureuëng nyang geupiléh lé TUHAN, lé ureuëng-ureuëng nyoe, dan lé banmandum ureuëng Israel. Ureuëng nyan kheueh nyang teuma ulôn seutôt.

19 Lom teuma, soe kheueh lom nyang teuma ulôn peutimang? Bukon kheueh aneuëk agam Teungku Amphon? Lagée nyang ka ulôn peutimang bapak Teungku Amphon, meunan cit teuma ulôn peutimang u ateueh Teungku Amphon nibak saát nyoe."

20 Óh lheueh nyan Absalom jipeugah ubak Ahitofel, "Gata peugah kheueh laju peue nyang harôh tanyoe peubuet."

21 Jijawueb lé Ahitofel, "Neujak kheueh laju ubak gundek-gundek bapak Teungku Amphon nyang ka geuttinggai keu jikeumiet meuligoe, dan neu-éh kheueh deungan gundek nyan. Bansaboh Israel teuma jiteupeu bahwa deungan na Teungku Amphon peubuet nyang lagée nyan, Teungku Amphon ka geu anggab musoh lé bapak Teungku Amphon. Deungan nyan banmandum peungikot Teungku Amphon meutamah-tamah jjeuet."

22 Lé sababnyan, keu Absalom geupeuget khimah di ateueh bubong meuligoe nyang data nyan. Laju óh jingieng lé rakyatba Absalom geutamong u dalam khimah nyan dan geu-éh laju deungan gundek-gundek bapak geuh nyan.

23 Bak watéenyan tieb-tieb naseuhat Ahitofel geuteurimong sang-sang nyan na kheueh haba Po teu Allah keudroe; bah kheueh Nabi Daud meunan cit Absalom geuturot sabe peue nyang geunaseuhat nyan.

CHAPTER 17

Hana treb teuma óh lheueh nyan, Ahitofel jipeugah lom ubak Absalom, "Neupeu idhin kheueh ubak ulôn mangat lôn piléh 12.000 droe. Eunteuk malam ulôn teuma lônjak tiyeub Nabi Daud.

2 Gobnyan ulôn prang bak watée awaknyan teungoh hék dan ka rhoth seumangat. Ulôn teuma lôn peukeujot gobnyan, akhéjih banmandum aneuëk buah gobnyan jipeuplueng droe. Dan Raja Nabi Daud mantong nyang ulôn poh maté.

3 Teuma banmandum aneuëk buah gobnyan ulôn jok pulang ubak Teungku Amphon lagée dara barô jiwoe ubak lakoe jih. Bukon kheueh Teungku Amphon nyang lakée nyawöng sidroe ureuëng mantong? Seudangkan nyang laén hana teupeukaru."

- ⁴ Naseuhat nyan jipandang gét that lé Absalom dan lé banmandum peumimpén Israel.
- ⁵ Bahpi meunan Absalom jipeugah, "Tajak kheueh laju jinoenyoé hai Husai; jak tadeungoe pakriban peudapat jih."
- ⁶ Bak watée Husai jiteuka jak meuhadab, Absalom jipeugah laju reuncana Ahitofel sira jipeugah lagée nyoe, "Peu kheueh taseutôt peue nyang ka geunaseuhat nyan? Meunyoé hán, cuba neubri usui nyang laén."
- ⁷ Jijaweueb lé Husai, "Naseuhat Ahitofel goenyoé hana gét."
- ⁸ Teungku Amphon pasti neuteupeue bahwa Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan na kheueh peujuang nyang pantang meunyeurah lom gagah beurani. Awaknyan beuhé lagée cagée inong nyang ka gadôh aneuëk. Lom teuma Nabi Daud nyan na kheueh sidroe tantra nyang ka jaithat peungalaman nyang hántom geumeudom meusapat deungon aneuëk buah gobnyan.
- ⁹ Mungken nibak saát nyoe pih gobnyan teungoh geumusöm didalam saboh guha atawa di teumpat nyang laén. Lé sababnyan, meunyoé aneuëk buah Teungku Amphon geuprang lé Nabi Daud, dan na nyang maté, dan soemantong nyang jideungoe hainyan teuma jipeugah bahwa aneuëk buah Absalom ka teupeataloe.
- ¹⁰ Dan ureuëng-ureuëng nyang paleng beurani dan gagah peukasa lagée singa pi pasti teumakot. Sabab banmandum ureuëng Israel jiteupeue bahwa bapak Teungku Amphon na kheueh sidroe pahlawan, dan meunan cit deungon aneuëk buah gobnyan na kheueh peujuang-peujuang nyang gagah beurani.
- ¹¹ Lé sabab nyan, naseuhat ulôn lagée nyoe: Neujak peusapat kheueh laju banmandum ureuëng Israel bansaboh nanggroe, sampoe le jih na sidub ano dibinéh pasi. Laju Teungku Amphon keudroe kheueh nyang maju ukeue dalam mideuen prang dan droeneueh kheueh nyang jeuet keu panglima prang nyan.
- ¹² Geutanyoe teuma meurumpok ngon Nabi Daud dipat mantong gobnyan na, dan tanyoe prang gobnyan sigohlom gobnyan sada peue nyang ka teujadi. Hana meusidroepi nyang hase jipeuleuh droe, bah kheueh gobnyan meunan cit deungon aneuëk buah geuh.
- ¹³ Meunyoé gobnyan geuplueng u dalam saboh banda, banmandum rakyat geutanyoe jicok laju bubena talo teumalo teujak ikat laju banda nyan dan ta seumpom u dalam barieh nyang paleng tō. Meusineuk batée pih hana nyang teuttingai di ateueh bukét nyan."
- ¹⁴ Ban geudeungoe nyang lagée nyan lé Absalom dan banmandum ureuëng Israel jipeugah, "Naseuhat Husai leubeh gét nibak naseuhat Ahitofel." Keubiet, TUHAN ka geupeuteuntée keu geupeu bateue naseuhat Ahitofel nyang jroh nyan, mangat Absalom geuteurimong mala peutaka.
- ¹⁵ Óh ka lheueh nyan Husai jilapor ubak Teungku Imeum Zadok dan Teungku Imeum Abyatar keuhai naseuhat Ahitofel dan naseuhat gobnyan keudroe ubak Absalom dan mandum peumimpén Israel.
- ¹⁶ Kheun Husai, "Bagaih, neubri téé ubak Nabi Daud mangat bék geu mudom nibak teumpat teujeumeurang krueng di padang pasi. Gobnyan harôh deungon sigra geujeumeurang Krueng Yordan. Meunyoé hana, gobnyan dan banmandum pasokan gobnyan jipeuhanco."
- ¹⁷ Bak watéenyan Yonatan aneuëk Abyatar dan Ahimaas aneuëk Zadok teungoh jipreh dan hana padubna jiôh ngon mata ié En-Rogel, nibak binéh banda Yerusalem. Awaknyan hana jijeuet jitamong u dalam banda sabab teumakot jingieng lé gob. Lagée nyang ka lazem, meunyoé na sidroe namiet ureuëng inong jijak peugah ubak awaknyan haba nyang harôh jipeusampoe ubak Raja Nabi Daud.
- ¹⁸ Teuma bak gobnyan na sidroe aneuëk agam keubeutulan deuh jikalon awaknyan, dan hainyan jijak britée laju ubak Absalom. Lé sababnyan awaknyan bagaih-bagaih jijak sira

jimusöm nibak rumoh sidroe peunduduek nyang na di gampông Bahurim. Binéh rumoh nyan na saboh mon ié dan awaknyan laju jitamong u dalam mon nyan.

19 Peurumoh ureuëng po rumoh nyan laju jileueng siôn ija di ateueh babah mon nyan dan di ateueh ija nyang ka teuleueng nyan laju teuma jitabu aneuk gandom, akhéjih mon ié nyan ka hana leumah le.

20 Ureuëng nyang jiyue lé Absalom laju trok ubak rumoh nyan dan laju jitanyong ubak ureuëng inong nyan, "Dipat deuh kah kalon Ahimaas dan Yonatan?" "Awaknyan banmantong geujeumeurang krueng," jaweueb ureuëng inong nyan. Awaknyan jimita laju ban dua droe aneuëk mudanyan, teuma hana meurumpok ngon awaknyan, laju jijakwoe kheueh awaknyan u Yerusalem.

21 Ahimaas dan Yonatan laju geuteubiet dalam mon nyan, laju reujang-reujang geujak meurumpok ubak Raja Daud dan jilapor laju peue nyang ka geurasa nyan. Kheun awaknyan, "Ahitofel ka jibri naseuhat keu jijak prang Teungku Amphon. Deungon nyan phon saátnyoe tabeurangkat kheueh laju neujeumeurang krueng nyoe."

22 Laju Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan geujeumeurang Krueng Yordan, dan trok u meurandeh jéh ka beungoh uroe.

23 Bak watée Ahitofel ka jiteupeue bahwa naseuhat gobnyan hana jiseutôt lé Absalom, gobnyan laju jijak pasang peulana keuleudée jih dan jijakwoe laju u banda droe jih. Óh ka lheueh jipeubeuréeh banmandum urosan droe jih laju gobnyan jigantung droe, dan óh ka jeulaih jihnyan ka maté jitanom laju u dalam jrât nibak jrât-jrat keuluwarga droe jih.

24 Nabi Daud ka sampoe ubak banda Mahanaim bak watée Absalom jijeumeurang Krueng Yordan, ji iréng lé dumna ureuëng Israel. (

25 Absalom ka geuangkat Amasa jeuet keu ulée pasokan keugeunantoe Yoab. Amasa nyan na kheueh aneuëk Yitra ureuëng Ismail; mak jih nan geuh Abigail aneuëk Nahas, na kheueh syedara inong mak Yoab nyang nan ji Zeruya.)

26 Absalom dan aneuëk buah gobnyan jipeudong khimah di tanoh Gilead.

27 Bak watée Nabi Daud trok u Mahanaim, gobnyan lajujisambot lé Sobi aneuëk si Nahas nibak banda Raba di Amon, dan lé Makhir aneuëk Amiel nibak Lodebar, dan lé Barzilai nibak Rogelim di Gilead.

28 Awaknyan laju jiba cambông, kuali dan tilam keu Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan, meunan cit jiba gandom, jeulai, teupông, gandom nyang ka lheueh teu cráih, kacang mirah, kacang mirah nyang rayeuk, meulisan, keuju, ulée susu dan meupadub boh bubiri. Awaknyan jiteupeu bahwa Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan teungoh deuk that, glaih ngon tou rukueng meutamah ngon hék sabab meuneujak nyang panyang di padang pasi.

CHAPTER 18

Raja Nabi Daud laju geupeusapat banmandum aneuëk buah gobnyan, óh lheuehnyan pasokan nyang geupeusapat nyan geubagi teuma jeuet keu pasokan na nyang sireubéé saboh pasokan dan na teuma nyang sireutoih droe. Óh lheuehnyan geu angkat teuma peuwira-peuwira nyang mat keumudo ateueh pasokan-pasokan nyan.

2 Óh lheueh nyan geupeuleueh laju awaknyan u mideuen prang dalam lhée boh keulompok, maséng-maséng keulompok nyan geupimpén lé Yoab, Abisai adoe Yoab dan Itai ureuëng Gat. Geupeugah lé raja ubak aneuëk buah gobnyan, "Ulôn na cit meusajan gata."

3 Teuma bubena awaknyan jijawueb, "Bék Teungku Amphon, meunyoe kamoe teupaksa

harôh kamoe plueng, atawa bahpi siteungoh nibak kamoe nyoe maté, musoh gohlom meurasa puih até jih, sabab Teungku Amphon kheueh nyang awaknyan mita. Teungku Amphon saban yuem jih deungon siploh ribée droe kamoe nyoe. Lom teuma leubeh géti Teungku Amphon neukirém bantuan mantong ubak kamoe didalam banda."

⁴ Laju geupeugah lé raja, "Get kheueh, teuseurah mantong ubak gata." Óh lheuehnyan gobnyan laju geudong dibinéh pintoe geureubang banda, seudangkan banmandum pasokan ka teudong meuriti diluwa lam keusatuan-keusatuan nyang na nibak siribée droe dan sireutoih droe.

⁵ Laju Raja Nabi Daud geubri peurintah ubak Yoab, Abisai dan Itai, lagée nyoe geupeugah, "Bék kheueh gata peuluka si Absalom aneuëk muda nyan deumi ulôn." Banmandum pasokan jideungoe peurintah Nabi Daud nyan.

⁶ Dan beurangkat kheueh pasokan Nabi Daud jijak prang pasokan Israel, dan awaknyan jimeu heuengko dalam uteuen Efraim.

⁷ Pasokan Israel laju jipeutaloe lé aneuëk buah Nabi Daud; keuhai taloe pasokan Israel nyan lumpah rayeuk, na 20.000 droe maté nibak uroenyan.

⁸ Prang bak uroenyan ka meutamah gunjak dan hebat that, sampoe ka meuluwah ban saboh daerahnyan, dan leubeh jai ureuëng nyang maté nyang teukurong didalam uteuen nibak nyang maté dalam mideuen prang.

⁹ Bak watée Absalom teungoh ji-ék atueh bagal droe jih, hana teusangka-sangka gobnyan laju meurumpok deungon aneuëk buah Nabi Daud. Bagal nyan teungoh jijak dimiyueb bak kayée raya nyang miyueb, dan meusangkot kheueh ulée Absalom nibak cabeueng kayée nyan. Bagal nyan laju jiplueng seudangkan Absalom mantong meugantueng meu ayon-ayon nibak cabeueng kayée nyan.

¹⁰ Sidroe lamkawan aneuëk buah Nabi Daud deuh jikalon hainyan dan laju jijak lapor ubak Yoab, "Teungku Amphon, bunoe leumah ulôn kalon Absalom ka meugantueng nibak cabeueng kayée raya!"

¹¹ Geujaweeub lé Yoab, "Peue kah peugah? Deuh kahkalon gobnyan? Pakon hana kahpoh bumaté? Pasti ulôn bri keu gata siploh péng pirak dan saboh talo keuieng."

¹² Teuma ureuëng nyan jijaweeub, "Bahpi neubri 1.000 péng pirak keu ulôn, ulôn hán lôntem peusakét aneuëk agam raja. Kamoe banmandum kamoe deungoe peue nyang ka geupeurintah lé raja ubak Teungku Amphon dan ubak Abisai meunan cit ubak Itai, mangat bek teuveluka Absalom aneuëk muda nyan deumi raja.

¹³ Dan meunyoe jih nyan ulôn poh maté si Absalom nyan, ka pasti nyan geuteupeue lé raja, sabab raja ka teuntée geudeungoe keuhai peue-peue mantong -- dan Teungku Amphon pih ka pasti hana neutem bila ulôn."

¹⁴ "Boh ka kheueh nyan! Habéh watée meuseu éue jaweeub keuhai nyan deungon gata," geupeugah lé Yoab. Laju Yoab geucok lhée boh kapak dan kapak nyan laju geutôb ubak dada Absalom nyang bak watée nyan mantong udeb dan teugantueng bak cabeueng kayée.

¹⁵ Óh lheueh na teuma siploh droe aneuëk buah Yoab laju teuma jijak paran sira jicang-cang Absalom nyan sampoe maté.

¹⁶ Yoab laju geuyob beureuguih akhéjih aneuëk buah gobnyan banmandum jipiöh jipeucrok pasokan Israel.

¹⁷ Óh lheueh nyan manyét Absalom laju jibeuôt dan ji seumpom u dalam mon nyang that lhok didalam uteuen nyan. Mon nyan laju jiseubée lé awaknyan deungon aneuk batée sampoe manyang. Banmandum pasokan Israel laju jipeuplueng droe maséng-maséng u rumoh droe jih.

¹⁸ Yoh mantong udeb Absalom ka geupeudong keudroe gobnyan saboh tugu di Pantôn

Raja, sabab gobnyan hana geumeu aneuëk nyang agam keu teusambong keuturonan gobnyan. Tugu nyan geuboh nan paih lagée nan gobnyan keudroe, dan sampie nibak uroe nyoe tugu nyan teuboh nan tugu Absalom.

19 Óh lheuehnyan jipeugah kheueh lé Ahimaas aneuëk Zadok ubak Yoab, "Neupeu idhin kheueh ubak ulôn mangat ulôn plueng lônjak britée ubak raja dan ulôn ba haba mangat até nyang toh TUHAN ka geupeuseulamat Teungku Amphon nibak musoh gobnyan."

20 "Bék," kheun Yoab, "na watée laén singoh. Uroenyoe hánjeuet gata tajakba haba, sabab aneuëk agam raja ka maté."

21 Óh lheueh nyan Yoab geupeugah ubak sidroe lamkawan namiet gobnyan nyang ureuëng Sudan, "Tajak peugah kheueh haba nyoe ubak raja peue nyang ka gata kalon." Namiet nyan lajujisujut jiseumah Teungku droe jih dan jibeudôh sinan laju jijak sira jiplueng.

22 Teuma Ahimaas laju jipaksa ubak Yoab, "Peue mantong nyang teuma teujadi, neupeu idhin kheueh ubak ulôn nyoe mangat ulôn jakba haba." "Pakon gata gét that meuhasrat takeuneuk jak meusajan, hai aneuëk ulôn?" geutanyong lé Yoab. "Gata hana teuma neuteurimong gaji keuhai nyan."

23 "Hana peue," jipeugah lom lé Ahimaas, "Ulôn teuma teutab lônjak." "Meunyoe meunan, tajak kheueh," kheun Yoab. Dan jiplueng kheueh laju Ahimaas jiseutôt binéh rot nyang teuliwat sipanyang Pantôn Yordan, dan hana treb teuma óh lheueh nyan ka meuhase jitenggai namiet Yoab nyang ka awai jijak bunoe.

24 Nabi Daud bak saboh watée teungoh geuduek-duek di ruweueng pintoe lamkawan pintoe geureubang teungoh ngon pintoe geureubang luwa banda nyan. Teuka si peunjaga laju jijak ék u ateueh beuton dan jidong laju di ateueh bubong pintoe geureubang nyan. Bak watée ureuëng nyan teungoh jingieng sira jipandang keudeh keunoe, leumah laju jikalon na sidroe ureuëng jiteuka sira jiplueng-plueng.

25 Peunjaga nyan laju jitawök u miyueb sira jipeugah hainyan ubak raja, dan raja geupeugah, "Meunyoe jihnyan sidroe mantong, ka pasti nyang jiba nyan na kheueh haba nyang jroh." Bak watée ureuëng nyan ka rab sampie,

26 peunjaga nyan jikalon na teuma sidroe teuk teuka meunan cit sira jiplueng. Lé sababnya ureuëng nyan jitawök lom, "Ngieng! Na ureuëng laén sidroe teuk teungoh jiplueng cit keunoe." Raja geujaweueb, "Pasti ureuëng nyan jiba haba nyang gét cit teuma."

27 Peunjaga nyan jipeugah, "Ureuëng phon nyan Ahimaas. Ulôn lôn teupeu nibak cara jihnyan jiplueng." "Gobnyan ureuëng gét," kheun raja, "ka teuntée jihnyan jiba haba nyang jroh teuma."

28 Sira jiteumawök Ahimaas laju jibri saleuem ubak raja, lajujisujut dan geupeugah, "Teupujoe kheueh TUHAN Po teu Allah Teungku Amphon, nyang ka geuseurah ubak Teungku Amphon ureuëng-ureuëng nyang beurontak keu Teungku Po!"

29 Geutanyong lé raja, "Peu kheueh Absalom ureuëng muda nyan seulamat?" Jijawueub lé Ahimaas, "Teungku Amphon, bunoe bakwatée ulôn geu utoih jak keunoe lé Yoab, deueh ulôn kalon karu ngon riöh nyang lumpah subra, teuma ulôn hana lôn teupeue peue nyang ka teujadi."

30 "Gata beudôh dan tajakdong kheueh bliah jéh," geupeugah lé raja; teuma Ahimaas jijak laju keunan dan jidong nibak binéh lagée nyang ka geuyue lé Nabi Daud nyan.

31 Óh lheuehnyan trok teuma namiet Yoab, dan jipeugah laju ubak raja, "Ulônnyoe lônba haba nyang paleng gét ubak Teungku Amphon! Bak uroenyoe TUHAN ka geubri keu Teungku Amphon keumeunangan ateueh banmandum ureuëng nyang ka jibeurontak ubak Teungku Amphon."

32 Raja laju geutanyong ubak budak nyan, "Peu kheueh Absalom aneuëk muda nyan seulamat?" Jijawueeb lé namiet nyan, "Kira jih banmandum musoh Teungku Amphon, meunan cit banmandum nyang ka beurontak teuhadab Teungku Amphon ka jirasa naseb nyang saban lagée aneuëk muda nyan."

33 Ban geudeungoe nyan raja gét that peudeh, laju geujak ék u atueh ruangan di atueh pintoe geureubang sira geumo ngon geumeu ba-e, "Oh aneuëk ulôn! Aneuëk ulôn Absalom! Absalom aneuëk ulôn! Leubeh gét ulôn mantong nyang maté keugeunantoe gata, aneuëk ulôn! Absalom, aneuëk ulôn!"

CHAPTER 19

Ubak Yoab teupeusampoe bahwa Raja Nabi Daud geumo ba-e ngon geumeukabong keu Absalom.

2 Dan keuhai meunang nibak uroenyan ka meu-ubah jeuet keu seudehan ubak banmandum tantra Nabi Daud kareuna awaknyan jideungoe bahwa raja teungoh keupeuratok aneuëk agam gobnyan.

3 Deungon cara seungab-seungab awaknyan jigisa u banda, bak lagée tantra nyang meurasa malée kareuna jipeuplueng droe nibak mideuen prang.

4 Raja geusöm muka gobnyan sira geumeuba-e ngon su nyang meuleungkeng, "Oh aneuëk ulôn! Aneuëk ulôn Absalom! Absalom, aneuëk ulôn!"

5 Yoab laju geujak meuhadab ubak raja dan geupeugah, "Bak uroenyoe Teungku Amphon ka neupeumalée aneuëk buah Teungku Amphon, padahai awaknyan kheueh nyang ka peuseulamat nyawöng Teungku Amphon, nyawöng aneuëk agam ngon aneuëk inong Teungku Amphon, meunan cit deungon peurumoh dan gundek Teungku Amphon.

6 Teungku Amphon ka neugaséh keu ureuëng-ureuëng nyang jibanci keu Teungku Amphon, teuma Teungku Amphon neubanci ubak ureuëng nyang jigaséh keu Teungku Amphon! Deungon jeulaih that Teungku Amphon ka neupeuleumah bahwa banmandum peuwira meunang cit deungon tantra Teungku Amphon nyan hana meu areuti nibak Teungku Amphon. Teuma leumah jih Teungku Amphon leubeh that-that galak meunyoe nibak uroenyoe Absalom mantong na udeb dan kamoenyoe banmandum maté!

7 Nyang sigét jih Teungku Amphon neubeudôh dan neujak uluwa keu teupeuteunang até aneuëk buah Teungku Amphon. Ulôn meusumpah deumi TUHAN, meunyoe Teungku Amphon hana neuteubiet neujak meurumpok ngon awaknyan, teuma nibak malam nyoe cit teuma hanale na ureuëng meusidroe pih nyang jitem na deungon Teungku Amphon. Nyan na kheueh sibagoe beuncana nyang paleng rayeuk nyang teuma Teungku Amphon rasa siumu udeb Teungku Amphon."

8 Óh lheuehnyan geubeudôh kheueh raja dan geujak laju uluwa, dan geudeuk laju to ngon pintoe geureubang. Aneuëk buah gobnyan jideungoe bahwa gobnyan ka na disinan, laju awaknyan banmandum teuka jijak meuhadab. Bak watée nyan banmandum pasokan Israel ka jipeuplueng droe, dan jijakwoe u rumoh jih maséng-maséng.

9 Lamkawan banmandum sukée Israel teuka kheueh seuleuseh paham ka jimeudakwa ngon jimeudakwi sabe keudroe-droe. Kheun awaknyan, "Raja Nabi Daud ka geupeuseulamat geutanyoe nibak ureuëng Filistin dan meunang cit ka geupeu lheueh geutanyoe nibak musoh-musoh nyang laén, teuma jinoenyoe gobnyan ka geupeuplueng droe nibak Absalom dan geuttinggai nanggroenyoe.

10 Absalom tanyoe baiát jeuet keu raja, teuma jinoenyoe ka maté didalam mideuen prang, pakon hana meusidroe ureuëng pih jiuseuha jiba peuwoe Nabi Daud mangat geuwoe keunoe?"

11 Tutoe haba nyan trok cit ubak Raja Nabi Daud. Sabab nyan gobnyan geuyue laju Teungku Imeum Zadok dan Teungku Imeum Abyatar geuyuejak tanyong ubak peumimpén Yehuda lagée nyoe, "Pakon gata ka jeuet keu nyang keuneuleueh keu teujak sambot ngon teujak iréng raja geuwoe lom teuma ubak meuligoe gobnyan?

12 Neupeugah kheueh laju gata waréh syedara ulôn dan kawöm keurabat ulôn? Pakon jeuet gata nyang keuneuleueh neulakée mangat ulôn woe?"

13 Meunan cit teuma lé Nabi Daud geupeugah geuyue peusampoe ubak awaknya mangat jijak peugah ubak Amasa lagée nyoe, "Bukon kheueh gatanyoe sabat ulôn? Phon bak saátnyoe gata ulôn angkat jeuet keu panglima tantra ulôn keugeunantoe Yoab. Kira jih Po teu Allah geupoh maté ulôn meunyoe hainyan hana ulôn peubuet!"

14 Meunan kheueh cara jih Nabi Daud ka meuhase geucok até banmandum kawöm Yehuda sampoe awaknya jikirém peusan ubak raja mangat geuwoe ubak meuligoe meusajan banmandum deungan dumna peugawée gobnyan.

15 Óh Iheueh nyan raja pih geubeurangkat dan trok laju nibak Krueng Yordan, bak watée nyan di ureuëng-ureuëng Yehuda ka teuma sampoe u Gilgal keu jijak tueng raja dan jikawai gobnyan teujeumeurang Krueng Yordan.

16 Simei aneuëk si Gera, ureuëng Benyamin nyan jiba teuma na siribée droe nibak sukée Benyamin dan bagaih-bagaih jiteuka meusigoe deungan ureuëng-ureuëng Yehuda nyan keu jijak sambot raja. Meunan cit deungan Ziba namiet keuluwarga Saul, meunan cit deungan ban limong blaih droe aneuëk gobnyan nyang agam dan dua ploh droe namiet gobnyan; awaknya ka jijeumeurang Krueng Yordan sigohlom raja teuka keunan.

18 Awaknya jibantu keuluwarga raja geujeumeurang krueng nyan dan jipeubuet laju peue mantong nyang geuyue lé raja ubak gobnyan. Bak watée raja geukeuneuk jeumeurang krueng, Simei lajujisujut dikeue gobnyan dan jipeugah,

19 "Ulôn meulakée, bah kheueh Teungku Amphon hana neu anggab ulôn teutab meusalah. Bah kheueh Teungku Amphon neupeu tuwoe peue nyang ka ulôn peubuet nibak uroe Teungku Amphon neutinggaï Yerusalem.

20 Ulôn ka insaf, bahwa ulôn ka lôn peubuet desya, dan lé sabab nyan, lamkawan sukée-sukée nyang na tinggai di daerah utara ulôn kheueh nyang phon-phon that teuka jak sambot Teungku Amphon nibak uroe nyoe."

21 Ban geudeungoe nyang lagée nyan di Abisai aneuëk Zeruya jipeugah, "Simei ka patot teuhuköm maté sabab jihnyan ka jikutok raja nyang ka geupiléh lé TUHAN."

22 Teuma Nabi Daud geupeugah ubak Abisai dan Yoab aduen gobnyan, "Bék taikot jampu urusan ulôn. Keupeue awaknyoe tapeususah ulôn? Bak uroenyoe ulôn ka jeuet keuraja lom ateueh Israel, dan hana jeuet na ureuëng Israel nyang teuhuköm maté."

23 Óh Iheueh nyan geumeusumpah kheueh raja ubak Simei, "Ulôn jamin bahwa gata hana teuhuköm maté."

24 Meunan cit si Mefiboset cucoe Saul, jiteuka keu jiseutôt sajan jak sambot raja. Gobnyan hana jirrah gaki geuh, hana teuma jigunteng janggot geuh, dan hana teuma jirrah peukayan jih yohphon Nabi Daud geuttinggai Yerusalem sampoe gobnyan deungan seulamat teuma geugisa.

25 Bak watée Mefiboset teuka di Yerusalem keu jijak sambot raja, geupeugah kheueh laju lé raja ubak jihnyan, "Hai Mefiboset, pakon gata hana tajak deungan ulôn nibak watée nyan?"

26 Jijaweueb lé Mefiboset, "Nyang ulôn peumulia Teungku Amphon, Teungku kon neuteupeue bahwa ulôn nyoe capiek. Ulôn yue peulayan ulôn sipeusiab keuleudée nyang hase ulôn pasang di teueh rhueng jih mangat jeuet ulôn seutôt Teungku Amphon. Teuma ulôn ka jikianat lé peulayan nyan."

27 Kon nyan mantong, ulôn jifiteunah teuma teuhadab Teungku Amphon. Teuma Teungku Amphon na kheueh ban lagée malaikat Allah. Sabab nyan neupeubuet kheueh laju peue nyang Teungku Amphon anggab gét.

28 Banmandum kawöm keuluwarga bapak ulôn ka pathot neuhuköm maté lé Teungku Amphon, teuma ulôn nyoe ka Teungku bri idhin keu meusajan lôn makheun ngon Teungku Amphon nibak meuligoe. Jinoenyoë ulôn hana beurani le lôn lakée peue mantong nibak Teungku Amphon."

29 Geujaweueb lé raja, "Hana peureulée le tapeugah peue mantong. Ulôn ka lôn cok keusimpolan keu ulôn bri peue mantong hareuta Saul keu gata dan keu Ziba."

30 Laju jijawueeb lé Mefiboset, "Bah kheueh atranyan jicok lé Ziba banmandum. Ulôn ka puih sabab Teungku Amphon ka neuwo deungon seulamat."

31 Meunan cit si Barzilai ureuëng Gilead nyan teuka di Rogelim keu jijak iréng raja geujak jeumeurang Krueng Yordan.

32 Barzilai bak watée nyan ka tuha that, umu gobnyan ka na lapan ploh thon. Gobnyan ureuëng nyang kaya that yoh mantong raja tinggai di Mahanaim yoh watée ilée, Barzilai nyan kheueh nyang peuna peunajoh keu raja.

33 Raja geupeugah ubak ureuëng nyan, "Gata seutôt kheueh laju deungon ulôn u Yerusalem, teuma disideh ulôn jok peue mantong nyang gata peureulée."

34 Teuma jijawueeb lé Barzilai, "Ulôn nyoe hana panyang le umu, dan udeb ulôn nyoe hana treb le. Lé sababnya keupeue kheueh guna jih ulôn nyoe lôn seutôt deungon Teungku Amphon u Yerusalem?

35 Umu ulôn nyoe ka lapan ploh thon, dan hana le peue nyang ulôn harab nyang hase teubri keuteupeu mangat até ulôn. Ulôn nyoe hana le nyang mangat peue nyang ulôn makheun dan peue teuma nyang ulôn jieb, dan punyueng ulôn hana hase le ulôn deungoe su nyang meureudu ureuëng meuca-e. Ulôn teuma jeuet keubeurban u ateueh Teungku Amphon.

36 Ulôn nyoe hana patot ulôn teurimong upah nyang rayeuk nyan. Teuma ulôn nyoe meuheut ulôn keuneuk iréng Teungku Amphon meupadub langkah mantong di meurandeh Krueng Yordan.

37 Óh Iheueh nyan, bah kheueh ulôn nyoe lônwoe u rumoh dan meuninggai disinan, óh Iheueh nyan jipeukubu bak binéh jrat bapak ulôn, teuma nyoe kheueh aneuëk ulôn nyang nan jih Kimham. Neupee idhin kheueh jihnyan ji iréng Teungku Amphon dan neupeubuet kheueh ateueh jihnyan peue nyang Teungku Amphon ngieng nyan gét."

38 Geujaweueb lé raja, "Kimham teuma ulôn ba dan ulôn uroih lagée nyang gata lakée, dan peue mantong nyang gata lakée ubak ulôn teuma ulôn peupeunoh."

39 Óh ka Iheueh geupeugah nyan, Nabi Daud dan banmandum aneuëk buah gobnyan laju geujeumeurang Krueng Yordan. Sigohlom nyan Nabi Daud geucôm leubeh ilée Barzilai sira geulakée idhin. Óh Iheueh nyan geuwoe kheueh laju si Barzilai u rumoh gobnyan.

40 Banmandum pasokan Yehuda dan siteungoh nibak pasokan Israel ji-iréng raja jak jeumeurang Krueng Yordan nyan. Óh ka Iheueh nyan raja laju geujak u Gilgal, dan Kimham geuba sajan deungon gobnyan.

41 Óh ka Iheueh nyan teuka kheueh banmandum ureuëng Israel jak meuhadab ubak raja dan jipeugah ubak gobnyan, "Teungku Amphon, pakon kheueh syedara kamoe nyang ureuëng Yehuda nyan jipike bahwa awaknyan kheueh nyang na hak jijak tueng ngon jikawai Teungku Amphon meunan cit deungon banmandum keuluwarga Teungku Amphon dan mandum aneuëk buah Teungku Amphon nyang meusajan-sajan teujeumeurang Krueng Yordan?"

42 Laju jijawueub lé ureuëng Yehuda nyan, "Nyan ka patot hak kamoe, sabab raja nyan na kheueh sabat kamoe. Peue pasai jeuet keubeungéh gata? Peu kheueh keubutohan kamoe geutanggong lé raja, atawa ka geubri sapeue-sapeue hadiah keu kamoe?"

43 Jijawueub lé ureuëng Israel nyan, "Hak kamoe u atueh raja nyan na siploh goe lipat nibak hak gata, bahpih raja nyan na kheueh rakan nyang krab deungon gata. Pakon gata ngieng enteng teuhadab kamoe? Bék tuwoe gata bahwa kamoe kheueh nyang phon-phon that usui keu teuba raja mangat teupeuwo!" Teuma di ureuëng Yehuda leubeh kreueh nibak ureuëng Israel dan hán jitem taloe.

CHAPTER 20

Di Banda Gilgal na sidroe ureuëng jeuhet nyang buet jih jipeurusak ngon jipeukaru keuteuntraman masyarakat, nan ureuëng nyan Seba. Seba nyan aneuëk si Bikri nibak sukée Benyamin. Bak watée iréng-iréngan Nabi Daud teuka, Seba laju jiyueb beureuguih dan jipeugah, "Geutanyoe banmandum hana hubongan sapeuepi deungon Nabi Daud. Jadi hana peureulée geutanyoe taseutôt gobnyan? Ho droeneueh mandum ureuëng Israel, jak geutanyoe tajakwoe!"

2 Ban jideungoe nyang lagée nyan di ureuëng-ureuëng Israel nyan pih laju jijakwo jiseutôt Seba hana jipako meubacut pi ubak Nabi Daud. Teuma di ureuëng Yehuda teutab seutia dan ji iréng laju Nabi Daud nibak Krueng Yordan sampoe u Yerusalem.

3 Óh ka sampoe Nabi Daud ubak meuligoe gobnyan di Yerusalem, ban siploh droe gundek gobnyan nyang geuttingggai disinan keu jikeumiet meuligoe, geupeudeuk didalam rumoh nyang jijaga lé peugawée. Keubutohan awaknyan ka teukeubah siseb-seb jih, teuma Nabi Daud hántom geu-éh le deungon awaknyan. Jadi awaknyan hana geutukéh le dan udeb awaknyan lagée inong balée sampoe án maté.

4 Raja laju geubri peurintah ubak Amasa, "Gata peusapat kheueh laju bubena ureuëng Yehuda dan tayuejak kheueh keunoe deungon awaknyan lam tempo lhée uroe."

5 Óh lheueh nyan jijak kheueh laju Amasa keu jijak gumpôi awaknyan lagée nyang ka geupeurintah ubak jihnyan, teuma ureuëng nyan hana jigisa le lagée nyang ka geupeuteuntée lé raja.

6 Óh lheueh nyan geupeugah kheueh teuma lé raja ubak Abisai, "Seba nyan leubeh jai kajipeususah geutanyoe nibak Absalom. Sabab nyan taba kheueh aneuëk buah ulôn dan tapeulet kheueh awaknyan, mangat bék sampoe awaknyan jiduek nibak banda-banda nyang meukuta, dan jiteumeu plueng nibak geutanyoe."

7 Dan dimiyueb pimpénan Abisai, pasokan Yoab dan pasokan peungawai pribadi raja dan banmandum tantra nyang laén jibeurangkat u Yerusalem deungon tujuan jijak tiyeub Seba.

8 Bak watée awaknyan ka sampoe nibak batée raya di Gibeon, Amasa laju teuka jijak meurumpok ngon awaknyan. Yoab nibak watée nyan geungui peukayan prang deungon peudeueng dalam sarong nyang meugantueng nibak keuieng gobnyan. Bak watée gobnyan teungoh geujak ngon geumaju, sarong peudeueng nyan teuduit dan sampoe peudeueng nyan teugéesée ubak jaroe wie gobnyan.

9 Yoab geupeugah ubak Amasa, "Peue haba, rakan?" sira geumat janggot Amasa deungon jaroe uneuen geuh sang-sang geukeuneuk cöm jihnyan.

10 Amasa hana deuh jikalon na peudeueng nibak jaroe wie Yoab. Deungon hana teusangka-sangka Yoab laju geutôb peudeueng geuh nyan ubak pruet Amasa, sampoe asoe pruet Amasa nyan ro meuhambo atueh tanoh. Amasa nyan maté bak watée nyan cit teuma, sampoe lé Yoab hana peureulée le geutôb jihnyan. Dan óh lheueh nyan Yoab

dan Abisai adoe gobnyan, jijak let laju Seba.

11 Sidroe lamkawan tantra Yoab jidong tō ngon manyét Amasa dan jimeuhôi, "Sou nyang dong bliah Yoab dan Nabi Daud, gata seutôt kheueh Yoab!"

12 Manyét si Amasa nyang mantong meulabo ngon darah nyan mantong na teutiek di ateueh jalan raya. Tantra Yoab bunoe deuh jikalon bahwa banmandum ureuëng nyang teungoh jijak jipiöh disinan. Lé sabab nyan kheueh gobnyan jitarek manyét nyan u dalam lampôh dan jithob laju ngon ija seulimbot.

13 Óh ka lheueh manyét nyan jigéesée di ateueh rot nyan, barô kheueh bubena ureuëng nyang teungoh jipiöh bunoe ka hase jijak lom teuma, dan banmandum ureuëng nyan jiseutôt Yoab keuk jijak tiyeub Seba.

14 Seba nyan ka lheueh jijak bansaboh daerah sukée Israel, laju sampie ubak banda Abel-Bet-Maakha jiseutôt banmandum lé sukée nyang meumarga Bikri.

15 Aneuëk buah Yoab jideungoe bahwa Seba na disinan, dan awaknyan pih laju jikeupong banda nyan. Awaknyan laju jitamon tanoh nibak seukeulileng beuton lua dan jipeuphon tema kueh tanoh nyang na dimiyueb beuton nyan mangat jeuet ji reuloih ngon geupeureubah bintéh beuton nyan.

16 Di banda nyan na sidroe ureuëng inong nyang bijak sana, dan gobnyan jidong di ateueh bintéh beuton laju jimeuhôi, "Neudeungoe! Neudeungoe! Neulakée kheueh mangat Yoab jiteuka keunoe; ulôn keuneuk peugah haba ngon gobnyan."

17 Geuteuka laju Yoab dan di ureuëng inong nyan jitanyong, "Droeneueh kheueh nyan Yoab?" "Nyoe, beutôi, ulôn Yoab," geujawueub lé Yoab nyan. Jipeugah lé ureuëng inong nyan, "Neudeungoe kheueh peue nyang ulôn peugah nyoe, hai Teungku." "Get kheueh, ulôn deungoe," geujawueub lé Yoab.

18 Jipeugah lé ureuëng inong nyan, "Yoh watée ilée ureuëng ramé jipeugah lagée nyoe, 'Meunyoe droeneueh na peureulée peutunyoek, neujak kheueh laju ubak banda Abel' -- dan nyan kheueh nyang jipeubuet lé awaknyan.

19 Banda kamoe nyang nan jih Abel nyoe banda nyang raya, dan saboh banda nyang paleng aman ngon seutia di nanggroe Israel. Pakon di Teungku neu-useuha neu keuneuk peuhanco? Peu kheueh Teungku kana niet neukeuneuk peurusak tanoh nyang atra TUHAN?"

20 "Mubacut pih hana niet nibak ulôn nyang lagée nyan!" geujawueub lé Yoab, "ulôn mubacutpi tan na niet lôn peurusak atawa lôn peuhanco banda droeneueh!

21 Nyan bukon reuncana kamoe. Teuma sidroe ureuëng nyang nan jih Seba aneuëk si Bikri, ureuëng nyan meuasai nibak daerah meugunong-gunong Efraim, jih nyan ka jibeurontak ubak Nabi Raja Daud. Gata jok kheueh jih nyan, óh lheueh nyan ulôn teuma lônjak nibak banda nyoe." Jipeugah lom lé ureuëng inong nyan, "Ulée ureuëng nyan teuma kamoe rhom ubak Teungku rot bintéh beuton nyoe."

22 Jijak kheueh laju gobnyan dan deungan lisek jih jipeugah laju meukeusut jih nyan ubak peunduduek banda nyan. Óh lheueh nyan ulée Seba laju jiteubang dan jigeulawa laju ubak Yoab. Óh lheueh nyan Yoab geuyueb laju beureuguih dan bubena aneuëk buah gobnyan jitinggai laju banda nyan laju jijakwoe u rumoh droejih maséng-maséng. Dan meunan cit deungan Yoab laju geujakwoe u Yerusalem geujak meuhadab ubak raja.

23 Nyoe kheueh peujabat-peujabat nanggroe nyang meupangkat manyang nyang geu baiát lé Nabi Daud: Panglima keu banmandum tantra Israel: geuangkat Yoab. Ulée pasokan peungawai pribadi Nabi Daud: geuangkat Benaya aneuëk Yoyada.

24 Keu ulée ureuëng keureuja paksa: geuangkat si Adoram. Keu beundahara nanggroe: geuangkat si Yosafat aneuëk si Ahilud.

25 Keu sekretaris nanggroe: geuangkat Seya. Keu teungku imeum: geuangkat Zadok dan Abiyatar.

26 Teungku imeum dalam meuligoe: geuangkat Ira nibak banda Yair.

CHAPTER 21

Bak masa Nabi Daud geumat peurintah, teuka kheueh bala musém deuk nyang lumpah hibat dan treb jih lhée thon peunoh. Laju Nabi Daud geulakée peutunyok ubak TUHAN keuhai deuk nyan, dan TUHAN meufeureuman, "Teuka bala musém deuk nyan na kheueh sabab salah si Saul dan keuluwarga jih, jihnyan ka jipoh maté banmandum ureuëng-ureuëng Gibeon."

2 (Ureuëng-ureuëng Gibeon nyan bukon ureuëng Israel; awaknyan jitamong u dalam keulompok ubit nibak ureuëng Amori. Dan di ureuëng Israel ka jimeujanji bahwa awaknyan teuma jilindong, teuma Saul ka jiuseuha keu jipeuhabéh awaknyan sabab jihnyan nyang jipike na kheueh keu keupeuntengan ureuëng Israel dan Yehuda.) Dan Nabi Daud laju geutawök ureuëng-ureuëng Gibeon nyan,

3 dan geutanyong ubak awaknyan, "Peu kheueh nyang jeuet ulôn peubuet keu gata? Ulôn keuneuk teuboih buet nyang salah nyang ka geupeubuet lé Saul u atueh gata, mangat gata tabri beureukat keu umat TUHAN."

4 Jaweueb awaknyan, "Peukara kamoe deungan Saul meunan cit deungan keuluwarga gobnyan hana hase teupeuseuleusoe ngon pirak atawa ngon méuh, teuma dikamoe pih hana meuheuet keuneuk poh maté bahpi meusidroe kong lamkawan bansa Israel." Laju geupeugah lom lé Nabi Daud, "Meunyoe meunan, peue nyang gata lakée jeuet ulôn peubuet?"

5 Jaweueb awaknyan, "Saul raja nyang ka geupiléh lé TUHAN nyan geukeuneuk peubinasa kamoe banmandum sampoe kamoenyoe ranab nibak bansaboh tanoh Israel.

6 Lé sabab nyan, neuseurah kheueh ubak kamoe tujoh droe keuturonan nyang agam, mangat awaknyan kamoe gantung dikeue TUHAN di Gibe, banda Raja Saul keudroe." Geujawueb lé raja, "Get kheueh, awaknyan teuma ulôn jok ubak gata."

7 Teuma sabab Nabi Daud dan Yonatan ka lheueh geumeusumpah sabé keudroe-droe geuh, Nabi Daud hana geuseurah Mefiboset aneuëk Yonatan.

8 Nyang geucok lé Nabi Daud na kheueh Armoni dan Mefiboset, nyang na kheueh ban dua droe aneuëk agam Saul nyang jipeulahé lé ma jih ureuëng inong Rizpa aneuëk Aya; meunan cit ban limong aneuëk agam si Merab aneuëk inong Saul, aneuëk-aneuëk nyan lahé nibak hase jimeukawen Merab deungan Adriel aneuëk si Barzilai, ureuëng Mehola nyan.

9 Awaknyan geujok laju ubak ureuëng-ureuëng Gibeon, dan ban tujoh droe ureuëng nyan meuninggai maté teugantueng di atueh bukét dikeue TUHAN. Huköman maté nyan teulaksana nibak musém semi, bak watée bak jelai ka jipeuphon koh.

10 Dan si Rizpa gundek Saul, jileueng laju ija krong keudroe jih di atueh batée diteumpat manyét-manyét nyan teu-éh teulinteung. Rizpa hana jijak nibak teumpat nyan phon awai musém keumeukoh sampoe nibak jitreun ujeuen bak musém luroih ôn kayée. Gobnyan hana jipeubiyeu manyét-manyét nyan jicutok lé cicém-cicém óh watée uroe dan lé beulatang juah bak watée malam teuka.

11 Bak watée teujak peugah ubak Nabi Daud peue nyang ka geupeubuet lé Rizpa,

12 gobnyan laju geujakcok tuleueng-tuleueng Saul dan Yonatan nibak peunduduek banda Yabes di Gilead. (Awaknyan ka jajak cua tuleueng-tuleueng nyan nibak tanoh luwah di

banda Bet-San, di teumpat ureuëng Filistin jigantung manyét-manyét nyan óh ka lheueh jipeutaloe Saul di bukét Gilboa.)

13 Banmandum tuleueng Saul dan tuleueng Yonatan nyan geuba nibak teumpat nyan, meunan cit geupeusapat teuma dumna tuleueng ban tujoh droe ureuëng nyang ka teugantueng nyan.

14 Óh lheueh nyan tuleueng-tuleueng Saul dan Yonatan dan tuleueng ban tujoh droe ureuëng nyan geutanom laju u dalam jrat Kish bapak Saul di Zela dalam wilayah Benyamin. Óh ka seuleusoe banmandum nyan geupeubuet nyang sisuai deungon peurintah raja, barô kheueh Po teu Allah geupeukabui doá awaknyan keu nanggroe nyan.

15 Lamkawan ureuëng Filistin dan ureuëng Israel beureutoih lom prang. Nabi Daud dan aneuëk buah gobnyan geujak laju u mideuen prang keu teujak meuheungko deungon ureuëng Filistin. Dalam prang nyan Nabi Daud jiteuka hék nyang biet-biet mupalo.

16 Dan teuka kheueh ubak gobnyan sidroe ureuëng rayeuk lagée gogasi nyang nanjih Yisbi-Benob. Kapak jih teupeugét nibak peurunggu nyang brat jih na kira-kira lhée siteungoh kilo gram. Meunan cit lé ureuëng nyan jigulam peudeueng nyang barô, dan ureuëngnya yakén that deungon alat jih nyan nibak goenyan ka hase jipeutaloe Nabi Daud.

17 Teuma Abisai bin Zeruya bagaih that teuka jijak tulóng Nabi Daud. Laju jiheuntam gogasi nyan dan lam watée sikeujab nyan cit teuma manusia gogasinya maté. Óh lheueh nyan aneuëk buah Nabi Daud jimeulakée mangat Nabi Daud geumeuanji hana geuseutôt le óh watée na prang dipat mantong. "Teungku Amphon na kheueh harapan Israel, bék sampoe kamoe geumadôh Teungku Amphon," jipeugah lé awaknyan.

18 Teuma jiteuka lom prang ngon ureuëng Filistin di Gob. Lam prang nyan Sibkhai ureuëng Husa jipoh maté teuma sidroe ureuëng gogasi nyang nanjih Saf.

19 Nibak prang nyang laén deungon ureuëng Filistin di Gob, Elhanan aneuëk si Yair di Betlehem ka jipoh maté Goliat nibak Gat. Go kapak si Goliat nyan na bube kayée alat teumpeun ija.

20 Na lom muprang teulawan ureuëng Filistin di Gat. Disinan na sidroe ureuëng gogasi nyang lumpah galak jijak muprang. Manusia Gogasi nyan aneuk jaroe jih nam neuk tieb-tieb jaroe siblah jaroe dan meunan cit deungon aneuk gaki jih nam neuk cit tieb-tieb siblah gaki.

21 Ureuëng nyan jihina ngon jipeukém ureuëng Israel, dan sabab lé nyan kheueh jihnyaan jipoh maté lé Yonatan aneuëk Simea, aduen Nabi Daud.

22 Ban peuet droe nyang geupoh maté lé Nabi Daud dan pasokan gobnyan, na kheueh keuturonan gogasi di Gat.

CHAPTER 22

Oóh ka lheueh TUHAN geupeuseulamat Nabi Daud nibak Saul dan nibak meubagoe musoh gobnyan nyang laén, Nabi Daud laju geuca-e ngon lagu nyang ceudah ubak TUHAN:

2 Ulôn cinta ubak Droeneueh ya, TUHAN, Droeneueh kheueh teunaga ulôn.

3 TUHAN ban lagée kuta nyang kong teumpat ulôn meulindong. Allah ulôn ban lagée gunong batée, teumpat ulôn meureului. Lagée peurisai Gobnyan geutôb ulôn, dan geujaga ulôn jeuet aman sabe.

4 Ulôn meulakée ubak TUHAN nyang patot teupujoe, Gobnyan ka geupeu beubaih ulôn nibak musoh-musoh ulôn.

- ⁵ Ulôn jikeulileng lé bahya mawôt dan teugeunang lé ié raya keubinasaan.
- ⁶ Ulôn jikeulileng lé bahya mawôt, jeunieb mawôt meulinteung dikeue ulôn.
- ⁷ Lam keuadaan ulôn teukeupong lôn meulakée ubak TUHAN, ulôn kliek ubak Allah ulôn lôn lakée tulông. Di Baét Gobnyan TUHAN geudeungoe su ulôn dan geupeutrok nyang ulôn lakée.
- ⁸ Laju bumoe meuhayak dan meuhayon, gaki-gaki gunong pih goyah dan meuhayak sabab Allah ka mureuka!
- ⁹ Asab jiteubiet meukeubok lam ruhueng idong Gobnyan, bara apui nyang hu jiteubiet nibak babah Gobnyan.
- ¹⁰ Langét dimanyang geuplah dua, laju geutreun kheueh Gobnyan, deungon awan nyang seupôt na dimiyueb gaki Gobnyan.
- ¹¹ Gobnyan geupo sira geugiduek ateueh kerub; Gobnyan meulayang di ateueh sayeub angén.
- ¹² Geutôb droe Geuh deungon seupôt; awan ngon reudok nyang teubai jikeulileng Gobnyan.
- ¹³ Kilat nyang muble dikeue Gobnyan, jiteubiet awan, ujeuen éh meunan cit ngon apui.
- ¹⁴ Teuka TUHAN ngon su lagée lagée su geulanteue di langét, Allah Nyang Mahamanyang geupeudeungoe su Gobnyan.
- ¹⁵ Gobnyan laju geupeutek bubena aneuk panah Geuh, dan sampoe teupeu crebre bubena musoh. Gobnyan geuseumama ban lagée kilat meu-ulang-ulang dan sampoe awaknyan jiplueng teung bayeueng ka hana meuteuntée le.
- ¹⁶ Tuwie ié laôt nyang Ihok sampoe teubeudôh dan meunan cit ngon lapek bumoe sampoe teuhah bak watée TUHAN geu dumpék musoh Gobnyan deungon that mureuka.
- ¹⁷ Nibak di manyang TUHAN geusunyueng jaroe Gobnyan; geumat bak ulôn dan laju geutarek dalam ié nyang Ihok.
- ¹⁸ Gobnyan ka geupeuseulamat ulôn nibak musoh nyang kha dan nibak ureuëng nyang jibanci ulôn sabab awaknyan lumpah that teuga meunyoe ngon ulôn.
- ¹⁹ Awaknyan jiprang ulôn bak watée ulôn jitimpa lé beuncana teuma TUHAN kheueh nyang jeuet keu peunulông ulôn.
- ²⁰ TUHAN kheueh nyang peulheueh ulôn nibak banmandum bala dan nyang peuseulamat ulôn sabab Gobnyan meukeunong keu ulôn.
- ²¹ TUHAN geubalaih peue nyang ulôn peubuet nyang beuna; Gobnyan geubri beureukat keu ulôn sabab ulôn hana meusalah.
- ²² Ulôn keubiet that taát ubak peurintah TUHAN, dan hana lôn meupaleng nibak Po teu Allah ulôn.
- ²³ Banmandum huköm Gobnyan ulôn peubuet, bubena peurintah Gobnyan hana lôn peulalée.
- ²⁴ Gobnyan geuteupeue bahwa ulôn hana meucupa dan lôn peujiöh droe nibak buet nyang salah.
- ²⁵ Teuma TUHAN geubalaih buet ulôn nyang beutôi sabab Gobnyan geuteupeue bahwa ulôn hana meusalah.
- ²⁶ TUHAN, Droeneueh that seutia keu ureuëng nyang seutia dan jroh ubak nyang jroh.
- ²⁷ Ubak ureuëng suci neupeugah Droeneueh suci, dan keu ureuëng nyang jeuhet jeuet keumusoh TUHAN.
- ²⁸ Ureuëng nyang miyueb até TUHAN peuseulamat; teuma ureuëng nyang congkak TUHAN peutundok.

- 29** TUHAN kheueh nyang puuh panyöt ulôn; dan TUHAN Allah ulôn kheueh nyang peupeungéuh ulôn didalam seupôt.
- 30** TUHAN kheueh nyang peuteuga ulôn mangat beuhase lôn peuhanco bubena musoh; deungon geubantu lé Po teu Allah hase ulôn peuhanco kuta peutahanan awaknya.
- 31** Peue nyang geupeubuet lé Po teu Allah na kheueh sampoereuna, dan janji nyang ka geupeugah lé TUHAN na kheueh jeuet teupeucaya! Gobnyan saban lagée peurisai lé banmandum nyang jijak meulindong ubak Gobnyan.
- 32** Sabab TUHAN mantong kheueh nyang Po teu Allah; Allah kheueh nyang jeuet keu nyang bila geutanyoe.
- 33** Gobnyan na kheueh Po teu Allah nyang peuteuga ulôn dan Gobnyan geupeubuet rotjak ulôn nyoe aman.
- 34** Gobnyan nyang peukong gaki ulôn ban lagée gaki rusa, dan Gobnyan kheueh teuma nyang jaga keuseulamat ulôn di atueuh gunong-gunong.
- 35** TUHAN geulatih ulôn pakriban cara teujak muprang, akhéjih ka hase ulôn reuntang aneuk panah nyang paleng teuga.
- 36** TUHAN, Droeneueh kheueh nyang peulindong dan nyang peuseulamat ulôn, dan neutumpang ulôn deungon kuasa Droeneueh ulôn jeuet keumeugah sabab lé neutulông lé Droeneueh.
- 37** Droeneueh teuma nyang jaga ulôn mangat ulôn bék keunong teuen dan ulôn hántom na reubah.
- 38** Ulôn tiyeub musoh ulôn dan ulôn peataloe awaknya, dan pantang ulôn surot sigohlom awaknya binasa.
- 39** Ulôn seumpom awaknya sampoe hán hase jibeudôh le, awaknya reubah hana meudaya dimiyueb gaki ulôn.
- 40** Droeneueh nyang bri teunaga keu ulôn mangat jeuet lônjak muprang, dan keuhai meunang atueuh musoh-musoh ulôn.
- 41** Droeneueh nyang peucrok sampoe musoh ulôn jiplueng nibak ulôn; dan ureuëng nyang jibanci keu ulôn ka habéh ulôn peubinasa.
- 42** Awaknya jilakée tulông, teuma hana nyang tem bantu, awaknya jimeuhôi TUHAN, teuma hana geujawueub.
- 43** Awaknya ulôn peuhanco ngon ulôn peureumok ban lagée abée nyang ro meutabu, dan ulôn sampôh ban lagée luhob nibak rot raya.
- 44** Droeneueh nyang peubeubaih ulôn nibak kawöm nyang doraka, dan neupeujeuet ulôn keupeunguasa atueuh bansa-bansa; bansa nyang hana ulôn turi ka jeuet keunamiet ulôn.
- 45** Meunan cit deungon ureuëng aséng jitundok ubak ulôn, dan jitaát meunyoe jideungoe peurintah ulôn.
- 46** Beuhé ngon ceubeueh awaknya ka gadôh; awaknya yo meugám-gám laju jiteubiet nibak kuta jih.
- 47** TUHAN udeb! Teupujoe kheueh nyang bila ulôn! Teupeu agong kheueh keubeusaran Allah, nyang peuseulamat ulôn!
- 48** Gobnyan nyang peumeunang Ulôn atueuh musoh ulôn, meunan cit deungon bansa-bansa geupeutaklok dikeue ulôn,
- 49** meunan cit geupeuseulamat ulôn atueh lawan-lawan ulôn. TUHAN, Droeneueh nyang bri meunang atueh musoh ulôn, Droeneueh nyang lindong ulôn nibak ureuëng nyang keujam.
- 50** Teuma ulôn peuagong Droeneueh lamkawan bubena bansa, dan ulôn meuca-e lagu

seumujoe ubak Droeneueh.

5 Allah ka geubri meunang nyang lumpah raya keu raja nyang geubaiát lé Gobnyan, Gobnyan teutab geugaséh ubak ureuëng nyang ka geupiléh, nyang kheueh Nabi Daud dan keuturonan gobnyan keu siumu masa.

CHAPTER 23

Nabi Daud aneuék Isai teupiléh jeuet keuraja dan geupeujeuet jeuet keu ureuëng rayeuk lé Po teu Allah Nabi Yakub. Gobnyan teuma nyang karang bubena ca-e-ca-e keu bansa Israel. Nyoe kheueh nariet Nabi Daud nyang keuneuleueh:

2 Roh TUHAN ka geupeugah meulalu ulôn; peusan dan amanat Gobnyan na nibak bibi ulôn.

3 Po teu Allah Nabi Yakub ka geupeugah haba; ubak ulôn peulindong Israel geupeugah meunoe: "Raja geupeurintah rakyat deungon keuadelan nyang geupimpén deungon keutaátan ubak TUHAN,

4 Gobnyan ban lagée cahya mata uroe nyang mantong meureukah bak watée teungoh malam deungon langét mantong gleh meucahya. Gobnyan ban lagée cahya mata uroe beungoh nyang ban habéh jisiram lé ujeuen treun sampoe naleueng jitimoh ijo lagak muble-ble."

5 Meunan cit deungon keuturonan ulôn nyang geubri beureukat lé Po teu Allah, janji Gobnyan ubak ulôn hana meu-ubah, janji Geuh nyan na kheueh keukai dan sampoereuna, teu-ato didalam mubagoe hai. Po teu Allah geujamin meunang u atueh ulôn, dan geujamin peue mantong nyang ulôn meuheuet.

6 Teuma keu ureuëng nyang hana jitaát ubak TUHAN na kheueh saban lagée duro nyang teutiek. Jaroe gob hana hase jimumat;

7 hana meusidroepi nyang jitem cukéh meunyoe tan na alat nyang teupeugét nibak kayée atawa beuso. Bubena ureuëng nyan ka hanco jiliet lé apui.

8 Nyoe kheueh nan-nan bubena peuwira Nabi Daud nyang paleng meusyeuhu: Nyang phon that na kheueh Ishbaal, ureuëng Hakhmoni, peumimpén "Keulompok Lhée" (Triwira). Ka lheueh teujadi nibak saboh prang gobnyan geumuprang ngon lawan na lapan reutoih droe teuma digobnyan geumuprang nyan na kheueh ngon kapak gobnyan.

9 Ureuëng nyang keudua didalam Triwira nyan na kheueh Eleazar aneuék Dodo nibak kawöm Ahohi. Gobnyan geuiréng Nabi Daud bak watée awaknya geumuprang ngon ureuëng Filistin nyang meusapat keuneuk jijakmuprang. Laju bak watéenyan cit teuma pasokan Israel jisurot,

10 Eleazar hana jipiöh jimeujuang jiheungko ureuëng Filistin sampoe án awaknya kaseb hék. Jaroe gobnyan ka jeuet keukeuboh bak jimat peudeueng sampoe peudeueng nyang na nibak jaroe gobnyan hana hase jipeuleueh. Bak uroenyen TUHAN geupeumeunang nyang lumpah rayeuk keu bansa Israel. Pasokan Israel nyang teungoh jisurot bunoe jiriwang lom ubak teumpat Eleazar nyang teungoh muprang, laju awaknya jisuit bajée-bajée nyang na nibak manyét-manyét nyang ka maté disinan.

11 Ureuëng keu lhée didalam Triwira nyan na kheueh Sama aneuék Age di Harari. Ka lheueh teujadi bak watée ureuëng Filistin teungoh meusapat di Lehi, nibak saboh lampôh nyang peunoh teupula ngon boh reuteuk mirah, pasokan Israel jiplueng nibak ureuëng Filistin.

12 Teuma si Sama teutab jimeuheungko, jipoh maté dan geupeutaloë ureuëng Filistin, sampoe gobnyan meuhase jipeuteuen lampôh jih nyan. Meunan kheueh cara jih TUHAN

ka geubri meunang nyang lumpah rayeuk.

13 Bak uroe nyang laén karab tō ngon musém keumeukoh, na lhée droe ureuëng nibak

14 droe peuwira Nabi Daud nyang paleng meusyeuhu geutreun ubak Guha Adulam. Bak watéenyan Nabi Daud na didalam kuta di dalam guha nyan. Seudangkan ureuëng Filistin na teuma jipeudong khimah di Pantôn Refaim, dan na saboh pasokan nibak awaknyan ka jiduek di Betlehem.

15 Nabi Daud hana geusangka-sangka ka teuka rindu ngon meucén u gampông halaman geuh nyan dan geupeugah laju, "Ah, meunyoe na nibak ulôn jibri ié jieb nibak mon nyang tou ngon pintoe geureubang di Betlehem!"

16 Ban jideungoe nyang lagée nyan teuka kheueh lhée droe peuwira gobnyan laju jiteurobos khimah-khimah ureuëng Filistin nyan, laju jijak crong ié lam mon nyan, óh lheueh nyan ié nyang ka lheueh teu crong nyan jiba laju ubak Nabi Daud. Teuma Nabi Daud hana geutem jieb ié nyan, teuma laju geuro ié nyan sibagoe peuseumahan ubak TUHAN.

17 Gobnyan geupeugah, "Ya TUHAN, ulôn hán hase ulôn jieb ié nyoe! Meunyoe ulôn jieb, siulah-ulah ka ulôn jieb darah ureuëng nyang ka jipeusabong nyawöng jih!" Jadi Nabi Daud mubacut pi hana geutem jieb ié mon nyan. Nyan kheueh jasa-jasa peujuang nyang lhée droe lom peukasa nyan.

18 Ban lhée ploh droe peuwira nyan geuboh teuma nan jih deungan "Tridasawira". Awaknyan geupimpén lé Abisai adoe Yoab, aneuëk Zeruya. Ka lheueh lé gobnyan geupoh maté lhée reutoih droe deungan kapak gobnyan. Sabab nyan kheueh gobnyan meutamah meugah ngon meusyeuhu. Teuma gobnyan hana lagée hibat "Triwira".

20 Na sidroe teuk peuwira nyang paleng meusyeuhu nan jih Benaya aneuëk Yoyada ureuëng Kabzeel. Ureuëng nyan gét that beurani lom ngon ceubeueh. Na dua droe pahlawan rayeuk nibak Moab ka geupoh maté. Ka lheueh na teujadi nibak siuroe nyang meusalju, gobnyan geutamong u dalam saboh guha, óh trok keunan laju geupoh maté saboh singa nyang na disinan.

21 Meunan cit gobnyan ka lheueh teuma geupoh maté sidroe ureuëng Meusé, nyang keubiet beuhé ngon meusinjata kapak. Teuma Benaya geuhadab ureuëng nyan teuma deungan tungkat. Seudangkan kapak nyang na nibak jaroe ureuëng Meusé nyan geuteumé reubot dan ngon kapak nyan cit teuma geupoh maté ureuëng Meusé nyan.

22 Nyan kheueh jasa-jasa Benaya, sidroe nibak "Tridasawira".

23 Lamkawan nyan Benaya kheueh nyang paleng meusyeuhu, teuma gobnyan hana saban hebat jih lagée "Triwira". Nabi Daud geuangkat gobnyan jeuet keu ulée peungawai pribadi gobnyan.

24 Anggota-anggota nyang laén nibak "Tridasawira" na kheueh: Asael adoe Yoab Elhanan aneuëk Dodo ureuëng Betlehem Sama dan Elika ureuëng Harod Hele ureuëng Palti Ira aneuëk Ikes ureuëng Tekoa Abiezer ureuëng Anatot Membunai ureuëng Husa Zalmon ureuëng Ahohi Maharai ureuëng Netofa Heleb aneuëk Baana ureuëng Netofa Itai aneuëk Ribai ureuëng Gibeä diwilayah sukée Benyamin Benaya ureuëng Piraton Hidai ureuëng di pantôn-pantôn Gaas Abialbon ureuëng Araba Azmawet ureuëng Bahurim Elyahba ureuëng Saalbon Aneuëk-aneuëk Yasyen Yonatan Sama ureuëng Harari Ahiam aneuëk Sarar ureuëng Harari Elifelet aneuëk Ahasbai ureuëng Maakha Eliam aneuëk Ahitofel ureuëng Gilo Hezrai ureuëng Karmel Paerai ureuëng Arbi Yigal aneuëk Natan ureuëng Zoba Bani ureuëng Gad Zelek ureuëng Amon Naharai ureuëng Beerot, nyang gulam sinjata Yoab Ira dan Gareb ureuëng Yetri Uria ureuëng Het. Bandum nyan na lhée ploh tujoh droe tantra nyang paleng meusyeuhu.

CHAPTER 24

TUHAN geubeungéh lom ubak bansa Israel, laju Nabi Daud geubujuk deungan meukeusut geupeuteuka keusosahan u ateueh bansa nyan. Feureuman TUHAN ubak gobnyan, "Tapeubuet kheueh laju peurintah Ulôn nyoe mangat tapeuna seunsus di nanggroe Israel dan Yehuda."

2 Geupeugah kheueh laju lé Nabi Daud ubak Yoab panglima tantra gobnyan, "Tajak kheueh laju meusajan deungan peuwira-peuwira gata ubak banmandum sukée Israel di bansaboh nanggroe keu tajak catat seunsus. Ulôn keuneuk teupeue padubna jeumeulah awaknyan."

3 Teuma Yoab geupeugah laju ubak raja, "Seumoga TUHAN Po teu Allah Teungku Amphon geupeulipat ganda rakyat Israel trok ubak sireutoih lipat nibak nyang na jinoenyoe, dan meunan cit seumoga Teungku Amphon mantong udeb mangat jeuet neukalon hase jihnyan. Teuma keupeue Teungku Amphon neukeuneuk teupeu seunsus nyan?"

4 Teuma lé raja teutab geumumat ubak peurintah nyan. Jadi Yoab meunan cit deungan peuwira nyang laén laju jijak itong jeumeulah bansa Israel.

5 Óh ka leupah jijeumeurang Krueng Yordan, Yoab dan aneuék buah gobnyan geupeudong laju khimah disiblah seulatan Aroër, Aroër nyan na kheueh saboh banda di teungoh-teungoh pantôn wilayah Gad. Jibeudôh disinan awaknyan jijak laju u arah utara, Yeazer nan jih,

6 beudôh sinan laju jijak dan sampoe u Gilead dan u Kades didalam wilayah ureuëng Het. Óh ka lheueh nyan jijak laju nibak Dan wet u, arah barat, u Sidon.

7 Geubeudôh sinan awaknyan jijak laju u arah seulatan u Tirus banda nyang na kuta nyan. Lheuehnyan awaknyan jijak laju ubak mandum banda ureuëng Hewi dan ureuëng Kanaan, dan akhéji u Bersyeba, dibagian seulatan Yehuda.

8 Awaknyan jiblôh laju bansaboh nanggroe lam tempo sikureueng bulen dua ploh uroe. Óh lheuehnyan jiwoe kheueh laju awaknyan u Yerusalem

9 dan jijak lapor ubak raja Nabi Daud hase nibak seunsusnyan. Jeumeulah ureuëng agam nyang ka peunoh syarat keu jeuet teutamong tantra na 800.000 droe di Israel dan 500.000 droe na di Yehuda.

10 Teuma óh ka lheueh Nabi Daud geu itong bansanyan, Gobnyan ka meurasa meusalah, laju geupeugah ubak TUHAN, "Ya TUHAN, ulôn that-that meudesya! Neupeu amphon kheueh ulôn nyoe, sabab peue nyang ka ulôn peubuet nyan na kheueh keureuja nyang lupah bangai."

11 Laju TUHAN meufeureuman ubak Nabi Gad nyang jeuet keupeurantara lamkawan Nabi Daud ngon TUHAN, "Tajak peugah kheueh laju ubak Nabi Daud bahwa ulôn jok keu jihnyan na lhée boh peuniléh. Peue mantong nyang jipiléh lamkawan lhée nyan teuma ulôn peubuet." Banbeungoh singoh, bak watée Nabi Daud banmantong jibeudôh éh,

13 laju Gad teuka jijak meuhadab dan geupeugah laju ubak gobnyan peurintah TUHAN nyan, geupeugah, "Nyang toh nyang Teungku Amphon piléh: Nanggroe nyoe jiteuka lé bala musém deuk nyang treb jih na lhée thon, atawa Teungku Amphon neuplueng jilét-lét lé musoh nyang treb jih na teuma lhée bulen, atawa nanggroe nyoe jiprang lé bala peunyakét nyang treb jih lhée uroe? Neupeuputôh kheueh laju jinoenyoe peue nyang harôh ulôn peugah ubak TUHAN."

14 Geujawueb lé Nabi Daud, "Aduh! Mupalo ulôn! Teuma nibak ulôn jihuköm lé manusia, leubeh gét geutanyoe banmandum geuhuköm lé TUHAN, sabab Gobnyan rayeuk that gaséh sayang Geuh."

15 Teuma TUHAN laju geupeutreun bala peunyakét u atueh bansa Israel phon nibak beungoh nyan sampoe ubak watée nyang ka geuteutab nyan. Bansaboh Israel na 70.000 droe meuninggai donya.

16 Malaikat TUHAN geupeutreun bala mawôt nyan sampoe ubak ureuëng nyang teungoh jiceumeulo boh gandom atra su Arauna, ureuëng Yebus. Bak watée TUHAN geukalon bahwa malaikat Geuhnyan ka siab teuma keu jipeuhanco Yerusalem, laju TUHAN geubah keputosan Gobnyan, dan Gobnyan laju geupiôh geuhuköm bansa nyan.

Geupeugah ubak malaikat nyan, "Kaseb nyan! Neupiôh!"

17 Nadi Daud deuh geukalon malaikat teungoh geutarek nyawöng bansa gobnyan, laju gobnyan geupeugah ubak TUHAN, "Ulôn kheueh nyang meudesya, sabab ulôn nyang peubuet salah nyan. Teuma peu kheueh salah jih atueh bansa nyang malang nyan? Neu huköm kheueh ulôn dan keuluwarga ulôn!"

18 Bak uroenyan cit teuma Gad teuka geujak meuhadab ubak Nabi Daud dan geupeugah laju ubak gobnyan, "Beubagaih kheueh laju Teungku Amphon neujak ék u atueh teumpat ureuëng teungoh ceumeulo gandom atra Arauna nyan, dan neupeudong laju miseubah keu TUHAN."

19 Dan geujak kheueh laju Nabi Daud pakriban nyang ka geu peurintah lé TUHAN nyang ka geupeusampoe ubak gobnyan meulalu Nabi Gad nyan.

20 Âih teuma Arauna bak watée nyan teungoh jiceungeuk u miyueb, dan deuh laju jikalon raja ji-iréng lé bubena peuikot gobnyan teungoh geujak geutuju ubak Arauna. Arauna laju geusujut dikeue Nabi Daud,

21 dan jitanyong, "Peue meukeusut Teungku Amphon neuteuka keunoe?" Geujawueb Nabi Daud, "Ulôn keuneuk bloe teumpat loe gandom nyoe, mangat di atueh nyoe ulôn peudong miseubah ubak TUHAN sampoe bubena peunyakét nyang teungoh jiteuka lam nanggroe geutanyoe nyoe hase teusampôh."

22 Geupeugah lé Arauna, "Neucok kheueh laju Teungku Amphon, dan neupeuseumah laju ubak TUHAN peue nyang Teungku Amphon rasa gét. Nyoe leumô-leumô keu keureubeuen nyang teutot dan keu kayée sinungo apui jih Teungku Amphon jeuet neucok tangke langai dan papeun-papeun ceumeulo nyan."

23 Banmandum nyan geubri lé Arauna ubak raja, sira geupeugah, "Bah kheueh TUHAN Po teu Allah Teungku Amphon geuteurimong peuseumahan Teungku Amphon nyan."

24 Teuma Raja Nabi Daud geujawueb, "Bék! Atra droeneueh nyan ulôn bloe mantong. Ulôn hán löntem keureubeuen keu TUHAN Allah deungon sapeue-sapeue nyang ulôn teumé deungon meunang mantong." Laju Nabi Daud geubloe teumpat ceumeulo gandom si Arauna nyan meunan cit deungon leumô-leumô geuhnyan deungon yuem limong ploh péng pirak.

25 Laju Nabi Daud geupeudong miseubah disinan keu TUHAN dan geupeuseumah laju keureubeuen nyang teutot dan keureubeuen peudamé. TUHAN geupeukabui laju doá Nabi Daud, dan deungon nyan teuhinda kheueh bala peunyakét nyang ka jiheuntam nanggroe Israel nyan.